



Obsah

#### IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

##### Súdny dvor Európskej únie

2017/C 014/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i> . . . . .	1
---------------	---	---

#### V Oznamy

SÚDNE KONANIA

##### Súdny dvor

2017/C 014/02	Vec C-449/14 P: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 10. novembra 2016 – DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA/Európska komisia, Telefónica de España, SA, Telefónica Móviles España, SA, Španielske kráľovstvo, Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE) (Odvolanie — Štátna pomoc — Schéma pomoci v prospech prevádzkovateľa verejnoprávneho rozhlasového vysielania — Závazky služby vo verejnom záujme — Započítanie — Článok 106 ods. 2 ZFEÚ — Rozhodnutie, ktorým sa schéma pomoci vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom — Zmena spôsobu financovania — Daňové opatrenia — Daň uložená prevádzkovateľom plateného televízneho vysielania — Rozhodnutie, ktorým sa zmenená schéma pomoci vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom — Zohľadnenie spôsobu financovania — Existencia záväzného vzťahu určenia medzi daňou a schémou pomoci — Priamy vplyv príjmu z dane na výšku pomoci — Kompenzácia čistých nákladov na poskytovanie služby vo verejnom záujme — Konkurenčný vzťah medzi osobou povinnou platiť daň a príjmom pomoci — Skreslenie vnútroštátneho práva) . . . . .	2
---------------	---	---

2017/C 014/03	Vec C-504/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 – Európska komisia/ Helénska republika (Nesplnenie povinnosti členským štátom — Životné prostredie — Ochrana prírody — Smernica 92/43/EHS — Článok 6 ods. 2 a 3 a článok 12 ods. 1 písm. b) a d) — Voľne žijúce živočích a voľne žijúce rastliny — Ochrana prirodzených biotopov — Morská korytnačka <i>Caretta caretta</i> — Ochrana morských korytnačiek v zálive Kyparisie — Územie európskeho významu „Duny Kyparisie“ — Ochrana druhov) . . . . .	3
2017/C 014/04	Vec C-2/15: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – DHL Express (Austria) GmbH/Post-Control-Kommission, Bundesminister für Verkehr, Innovation und Technologie (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 97/67/ES — Článok 9 — Poštové služby v Európskej únii — Povinnosť prispievať na prevádzkové náklady regulačného orgánu v poštovom sektore — Rozsah) . . . . .	4
2017/C 014/05	Vec C-30/15 P: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 10. novembra 2016 – Simba Toys GmbH & Co. KG/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO), Seven Towns Ltd (Odvolanie — Ochranná známka Európskej únie — Trojrozmerná ochranná známka v tvare kocky so stranami s mriežkovanou štruktúrou — Návrh na vyhlásenie neplatnosti — Zamietnutie návrhu na vyhlásenie neplatnosti) . . . . .	4
2017/C 014/06	Vec C-156/15: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākās tiesas – Lotyšsko) – „Private Equity Insurance Group“ SIA/„Swedbank“ AS (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2002/47/ES — Pôsobnosť — Pojmy „dohoda o finančnej záruke“, „príslušné finančné záväzky“ a „poskytnutie“ finančnej záruky — Možnosť vymáhať finančnú záruku bez ohľadu na začatie konkurzného konania — Zmluva o bežnom účte obsahujúca doložku o záložnej finančnej záruke) . . . . .	5
2017/C 014/07	Vec C-174/15: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag – Holandsko) – Vereniging Openbare Bibliotheken/Stichting Leenrecht (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Autorské právo a príbuzné práva — Nájomné a výpožičné právo chránených diel — Smernica 2006/115/ES — Článok 1 ods. 1 — Vypožičiavanie rozmnoženín diel — Článok 2 ods. 1 — Vypožičiavanie predmetov — Vypožičiavanie rozmnoženiny knihy v digitálnej forme — Verejné knižnice) . . . . .	6
2017/C 014/08	Vec C-199/15: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Ciclat Soc. Coop./Consip SpA, Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2004/18/ES — Článok 45 — Články 49 a 56 ZFEÚ — Verejné zákazky — Podmienky vylúčenia z postupu zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby — Povinnosti týkajúce sa odvodov príspevkov na sociálne zabezpečenie — Jednotný dokument o riadnom splnení povinnosti odvodu príspevkov na sociálne zabezpečenie — Oprava nezrovnalosti) . . . . .	7
2017/C 014/09	Vec C-216/15: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 17. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesarbeitsgericht – Nemecko) – Betriebsrat der Ruhrländklinik gGmbH/Ruhrländklinik gGmbH (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2008/104/ES — Dočasná agentúrna práca — Pôsobnosť — Pojem „pracovník“ — Pojem „hospodárska činnosť“ — Zdravotnícki pracovníci bez pracovnej zmluvy, ktorých zdravotníckemu zariadeniu prideliuje na výkon práce neziskové združenie) . . . . .	7
2017/C 014/10	Vec C-258/15: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 15. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia del País Vasco – Španielsko) – Gorka Salaberria Sorondo/Academia Vasca de Policía y Emergencias (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Rovnosť zaobchádzania v zamestnaní a povolani — Smernica 2000/78/ES — Článok 2 ods. 2 a článok 4 ods. 1 — Diskriminácia na základe veku — Obmedzenie prijímania príslušníkov polície Autonómneho spoločenstva Baskicko na uchádzačov, ktorí nedosiahli vek 35 rokov — Pojem „základná a rozhodujúca požiadavka na zamestnanie“ — Sledovaný cieľ — Proporcionalita) . . . . .	8

2017/C 014/11	Vec C-268/15: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 15. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – Fernand Ullens de Schooten/État belge (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Základné slobody — Články 49, 56 a 63 ZFEÚ — Situácia, ktorej všetky okolnosti sa obmedzujú len na jeden členský štát — Mimo zmluvnú zodpovednosť členského štátu za škodu spôsobenú jednotlivcom v dôsledku porušenia práva Únie pripísateľného zákonodarcovi a súdom členského štátu) . . . . .	9
2017/C 014/12	Vec C-297/15: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sø- og Handelsretten – Dánsko) – Ferring Lægemedler A/S, konajúca v mene Ferring BV/Orifarm A/S (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochranné známky — Smernica 2008/95/ES — Článok 7 ods. 2 — Farmaceutické výrobky — Súbežný dovoz — Rozdelenie trhov — Potreba úpravy balenia výrobku označeného ochrannou známkou — Farmaceutický výrobok uvedený na trh vývozu a na trh dovozu majiteľom ochrannej známky s rovnakými druhmi balenia) . . . . .	9
2017/C 014/13	Vec C-301/15: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État – Francúzsko) – Marc Soulier, Sara Doke/Premier ministre, Ministre de la Culture et de la Communication (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné a priemyselné vlastníctvo — Smernica 2001/29/ES — Autorské právo a s ním súvisiace práva — Články 2 a 3 — Právo rozmnožovania a právo verejného prenosu — Rozsah — „Obchodne nedostupné“ knihy, ktoré sa nevydávajú alebo už nevydávajú — Vnútroštátna právna úprava, ktorou sa organizácii kolektívnej správy zveruje výkon práv na využívanie obchodne nedostupných kníh v digitálnej podobe na obchodné účely — Zákonná domnienka súhlasu autorov — Neexistencia mechanizmu, ktorý by zabezpečoval efektívne a individualizované informovanie autorov) . . . . .	10
2017/C 014/14	Spojené veci C-313/15 a C-530/15: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. novembra 2016 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podali Tribunal de commerce de Paris, Conseil d'État – Francúzsko) – Eco-Emballages SA/Sphère France SAS a i. (C-313/15), Melitta France SAS a i./Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie (C-530/15) (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Životné prostredie — Smernica 94/62/ES — Článok 3 — Obaly a odpady z obalov — Pojem — Rúrky, tuby alebo valce, okolo ktorých sú ovinuté pružné výrobky („navíjacie valčeky“) — Smernica 2013/2/EÚ — Platnosť — Zmena vykonaná Európskou komisiou v zozname príkladov obalov uvedených v prílohe I smernice 94/62/ES — Nezohľadnenie pojmu „obal“ — Porušenie vykonávacích právomocí) . . . . .	11
2017/C 014/15	Vec C-316/15: Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of the United Kingdom – Spojené kráľovstvo) – The Queen, na žiadosť: Timothy Martin Hemming, podnikajúci pod obchodným menom „Simply Pleasure Ltd.“ a i./Westminster City Council (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Slobodné poskytovanie služieb — Smernica 2006/123/ES — Článok 13 ods. 2 — Postupy pri udeľovaní povolení — Pojem poplatky, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku žiadosti) . . . . .	12
2017/C 014/16	Vec C-348/15: Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 17. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – Stadt Wiener Neustadt/Niederösterreichische Landesregierung (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Posudzovanie vplyvov určitých verejných alebo súkromných projektov na životné prostredie — Smernica 85/337/EHS — Smernica 2011/92/EÚ — Rozsah pôsobnosti — Pojem „osobitný vnútroštátny právny predpis“ — Neposúdenie vplyvov na životné prostredie — Právoplatné povolenie — Legislatívna náprava neposúdenia vplyvov na životné prostredie a posteriori — Zásada spolupráce — Článok 4 ZEÚ) . . . . .	13
2017/C 014/17	Vec C-417/15: Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien – Rakúsko) – Wolfgang Schmidt/Christiane Schmidt (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Nariadenie (EÚ) č. 1215/2012 — Súdna právomoc, uznávanie a výkon rozsudkov v občianskych a obchodných veciach — Pôsobnosť — Článok 24 bod 1 prvý pododsek — Vylučná právomoc v konaniach, ktorých predmetom sú vecné práva k nehnuteľnosti — Článok 7 bod 1 písm. a) — Osobitná právomoc v zmluvných veciach — Žaloba o zrušenie darovacej zmluvy týkajúcej sa nehnuteľnosti a o výmaze zápisu vlastníckeho práva z katastra nehnuteľností) . . . . .	13

2017/C 014/18	Vec C-432/15: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – Odvolací finanční ředitelství/Pavčina Bašťová (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 2 ods. 1 písm. c) — Pojem „poskytovanie služieb za protihodnotu“ — Poskytnutie koňa zdaniteľnou osobou usporiadateľovi dostihových závodov — Posúdenie protihodnoty — Právo na odpočítanie nákladov spojených s prípravou koní zdaniteľnou osobou na dostihy — Všeobecné výdavky súvisiace s celkovou ekonomickou činnosťou — Príloha III bod 14 — Znížená sadzba DPH uplatniteľná v prípade práva na používanie športových zariadení — Uplatniteľnosť na zaistenie prevádzky dostihovej stajne — Jediné plnenie alebo niekoľko samostatných plnení) . . . . .	14
2017/C 014/19	Vec C-548/15: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – J. J. de Lange/ Staatssecretaris van Financiën (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Zásady rovnosti zaobchádzania a zákazu diskriminácie na základe veku — Smernica 2000/78/ES — Rovnosť zaobchádzania v zamestnaní a povolani — Články 2, 3 a 6 — Rozsah pôsobnosti — Rozdielne zaobchádzanie na základe veku — Vnútroštátna právna úprava obmedzujúca odpočet nákladov na vzdelávanie vynaložených po dosiahnutí určitého veku — Prístup k odbornej príprave) . . . . .	15
2017/C 014/20	Vec C-452/16 PPU: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Výkon európskeho zatykača vydaného proti pánovi Krzysztofovi Marekovi Poltorakovi (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Európsky zatykač — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Článok 1 ods. 1 — Pojem „súdne rozhodnutie“ — Článok 6 ods. 1 — Pojem „vydávajúci súdny orgán“ — Európsky zatykač vydaný Rikspolisstyrelsen (Štátne policajné riaditeľstvo, Švédsko) na účely výkonu trestu odňatia slobody) . . . . .	16
2017/C 014/21	Vec C-453/16 PPU: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Výkon európskeho zatykača vydaného proti pánovi Halilovi Ibrahimovi Özçelikovi (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Európsky zatykač — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Článok 8 ods. 1 písm. c) — Pojem „zatykač“ — Autonómny pojem práva Únie — Vnútroštátny zatykač vydaný policajným orgánom a potvrdený prokurátorom na účely trestného stíhania) . . . . .	17
2017/C 014/22	Vec C-477/16 PPU: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Výkon európskeho zatykača vydaného proti pánovi Ruslanasovi Kovalkovasovi (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Európsky zatykač — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Článok 1 ods. 1 — Pojem „súdne rozhodnutie“ — Článok 6 ods. 1 — Pojem „vydávajúci súdny orgán“ — Európsky zatykač vydaný Ministerstvom spravodlivosti Litovskej republiky na účely výkonu trestu odňatia slobody) . . . . .	17
2017/C 014/23	Spojené veci C-369/15 až C-372/15: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 26. októbra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Španielsko) – Siderúrgica Sevillana SA (C-369/15), Solvay Solutions España SL (C-370/15), Cepsa Química SA (C-371/15), Dow Chemical Ibérica SL (C-372/15)/Administración del Estado (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Systém obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Európskej únii — Smernica 2003/87/ES — Článok 10a — Metóda bezodplatného pridelovania kvót — Výpočet jednotného medziodvetvového korekčného faktora — Rozhodnutie 2013/448/EÚ — Článok 4 — Príloha II — Platnosť — Uplatnenie jednotného medziodvetvového korekčného faktora na zariadenia sektora vystavené vysokému riziku úniku uhlíka — Rozhodnutie 2011/278/EÚ — Článok 10 ods. 9 — Platnosť) . . . . .	18

2017/C 014/24	Vec C-351/16 P: Odvolanie podané 24. júna 2016: 100 % Capri Italia Srl proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 19. apríla 2016 vo veci T-198/14, 100 % Capri Italia/EUIPO – IN.PRO.DI (100 % Capri) . . . . .	19
2017/C 014/25	Vec C-524/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte dei Conti (Taliansko) 12. októbra 2016 – Istituto Nazionale della Previdenza Sociale/Francesco Faggiano . . . . .	19
2017/C 014/26	Vec C-525/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão (Portugalsko) 13. októbra 2016 – MEO – Serviços de Comunicações e Multimédia S.A./Autoridade da Concorrência . . . . .	20
2017/C 014/27	Vec C-526/16: Žaloba podaná 12. októbra 2016 – Európska komisia/Poľská republika . . . . .	21
2017/C 014/28	Vec C-527/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof (Rakúsko) 14. októbra 2016 – Salzburger Gebietskrankenkasse, Bundesminister für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz . . . . .	22
2017/C 014/29	Vec C-528/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 17. októbra 2016 – Confédération paysanne, Réseau Semences Paysannes, Les Amis de la Terre France, Collectif Vigilance OGM et Pesticides 16, Vigilance OG2M, CSFV 49, OGM dangers, Vigilance OGM 33, Fédération Nature et Progrès/Premier ministre, Ministre de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt . . . . .	23
2017/C 014/30	Vec C-530/16: Žaloba podaná 18. októbra 2016 – Európska komisia/Poľská republika . . . . .	24
2017/C 014/31	Vec C-542/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Högsta domstolen (Švédsko) 26. októbra 2016 – Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag a i./Dödsboet efter Ingvar Mattsson, Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag . . . . .	25
2017/C 014/32	Vec C-544/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené kráľovstvo) 28. októbra 2016 – Marcandi Limited, konajúca v rámci svojej obchodnej činnosti ako „Madbid“/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs . . . . .	26
2017/C 014/33	Vec C-545/16: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené kráľovstvo) 28. októbra 2016 – Kubota (UK) Limited, EP Barrus Limited/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs . . . . .	28
2017/C 014/34	Vec C-579/16 P: Odvolanie podané 16. novembra 2016: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 15. septembra 2016 vo veci T-386/14, Fih Holding a Fih Erhvervsbank/Komisia . . . . .	28

### **Všeobecný súd**

2017/C 014/35	Spojené veci T-694/13 a T-2/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 23. novembra 2016 – Ipatau/Rada („Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Bielorusku — Zmrazenie finančných prostriedkov a ekonomických zdrojov — Obmedzenia vstupu a prechodu cez územie Únie — Ponechanie mena žalobcu na zozname dotknutých osôb — Právo na obranu — Povinnosť odôvodnenia — Nesprávne posúdenie — Proporcionalita“) . . . . .	30
2017/C 014/36	Vec T-328/15 P: Rozsudok Všeobecného súdu z 23. novembra 2016 – Alsteens/Komisia („Odvolanie — Verejná služba — Dočasní zamestnanci — Obnovenie pracovnej zmluvy — Obmedzenie doby trvania obnovenia zmluvy — Právo na obhajobu“) . . . . .	30

2017/C 014/37	Vec T-349/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2016 – CG/EUIPO – Perry Ellis International Group (P PRO PLAYER) („Ochranná známka Európskej únie — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannnej známky Európskej únie P PRO PLAYER — Skoršia obrazová ochranná známka Európskej únie a skoršia národná obrazová ochranná známka P a P PROTECTIVE — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . . .	31
2017/C 014/38	Vec T-769/15: Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2016 – SeNaPro/EUIPO – Paltentaler Splitt & Marmorwerke (Dolokorn) („Ochranná známka Európskej únie — Námietské konanie — Prihláška slovnej ochrannnej známky Európskej únie Dolokorn — Skoršia slovná ochranná známka Európskej únie DOLOPUR — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“) . . . . .	32
2017/C 014/39	Spojené veci T-268/15 a T-272/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 8. novembra 2016 – Apcoa Parking Holdings/EUIPO (PARKWAY) („Ochranná známka Európskej únie — Prihlášky obrazovej a slovnej ochrannnej známky Európskej únie PARKWAY — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Žaloba zjavne bez právneho základu“) . . . .	32
2017/C 014/40	Vec T-455/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 26. októbra 2016 – Vitra Collections/EUIPO – Consorzio Origini (Tvar stoličky) („Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Spätvzatie návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Zastavenie konania“) . . . . .	33
2017/C 014/41	Vec T-602/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 9. novembra 2016 – Jenkinson/Rada a i. („Arbitrážna doložka — Personál medzinárodných misií Únie — Opätovne uzatvárané pracovné zmluvy na dobu určitú — Žiadosť o náhradu škody — Zjavný nedostatok právomoci — Zjavná neprípustnosť“) . . . .	34
2017/C 014/42	Vec T-41/16: Uznesenie Všeobecného súdu z 12. októbra 2016 – Cyprus Turkish Chamber of Industry a i./Komisia („Žaloba o neplatnosť — Prihláška chráneného označenia pôvodu ‚Halloumi‘ alebo ‚Hellim‘ — Listy Komisie týkajúce sa účasti žalobkyní na námietkovom konaní súvisiacom s konaním o zápise — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť“) . . . . .	34
2017/C 014/43	Vec T-116/16: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. októbra 2016 – Port autonome du Centre et de l’Ouest a i./Komisia („Žaloba o neplatnosť — Štátna pomoc — Daň z príjmov právnických osôb — Pomoc v prospech belgických prístavov poskytnutá Belgickom — List Komisie navrhujúci prijatie príslušných opatrení — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť) . . . . .	35
2017/C 014/44	Vec T-405/16: Žaloba podaná 29. júla 2016 – The Regents of the University of California/CPVO – Nador Cott Protection a CVVP (Tang Gold) . . . . .	36
2017/C 014/45	Vec T-701/16 P: Odvolanie podané 30. septembra 2016: Európska komisia proti rozsudku Súdu pre verejnú službu z 21. júla 2016 vo veci F-91/15, AV/Komisia . . . . .	37
2017/C 014/46	Vec T-747/16: Žaloba podaná 25. októbra 2016 – Vincenti/EUIPO . . . . .	37
2017/C 014/47	Vec T-752/16: Žaloba podaná 28. októbra 2016 – Novolipetsk Steel/Komisia . . . . .	38
2017/C 014/48	Vec T-753/16: Žaloba podaná 28. októbra 2016 – Severstal/Komisia . . . . .	39
2017/C 014/49	Vec T-754/16: Žaloba podaná 2. novembra 2016 – Oakley/EUIPO – Xuebo Ye (Zobrazenie siluety v tvare elipsy) . . . . .	40
2017/C 014/50	Vec T-762/16: Žaloba podaná 31. októbra 2016 – ArcelorMittal Belval & Differdange and ThyssenKrupp Steel Europe/ECHA . . . . .	41

2017/C 014/51	Vec T-764/16: Žaloba podaná 3. novembra 2016 – Paulini/ECB . . . . .	42
2017/C 014/52	Vec T-769/16: Žaloba podaná 7. novembra 2016 – Picard/Komisia . . . . .	44
2017/C 014/53	Vec T-771/16: Žaloba podaná 24. októbra 2016 – Toontrack Music/EUIPO (EZMIX) . . . . .	45
2017/C 014/54	Vec T-776/16: Žaloba podaná 4. novembra 2016 – Isocell/EUIPO – iCell (iCell.) . . . . .	45
2017/C 014/55	Vec T-777/16: Žaloba podaná 4. novembra 2016 – Isocell/EUIPO – iCell (iCell. Insulation Technology Made in Sweden) . . . . .	46
2017/C 014/56	Vec T-779/16: Žaloba podaná 7. novembra 2016 – Rühland/EUIPO – 8 seasons design (Lampy) . . . . .	46
2017/C 014/57	Vec T-781/16: Žaloba podaná 9. novembra 2016 – Puma a i./Komisia . . . . .	47
2017/C 014/58	Vec T-782/16: Žaloba podaná 9. novembra 2016 – Timberland Europe/Komisia . . . . .	48
2017/C 014/59	Vec T-788/16: Žaloba podaná 10. novembra 2016 – De Geoffroy a i./Parlament . . . . .	49
2017/C 014/60	Vec T-789/16: Žaloba podaná 8. novembra 2016 – InvoiceAuction B2B/EUIPO (INVOICE AUCTION) . . . . .	50
2017/C 014/61	Vec T-790/16: Žaloba podaná 11. novembra 2016 – C & J Clark International/Komisia . . . . .	51
2017/C 014/62	Vec T-791/16: Žaloba podaná 14. novembra 2016 – Real Madrid Club de Fútbol/Komisia . . . . .	52
2017/C 014/63	Vec T-806/16: Žaloba podaná 15. novembra 2016 – Agricola J.M./EUIPO – Torres (CLOS DE LA TORRE) . . . . .	53
2017/C 014/64	Vec T-808/16: Žaloba podaná 14. novembra 2016 – Jean Patou Worldwide/EUIPO – Emboga (HISPANITAS JOY IS A CHOICE) . . . . .	54
2017/C 014/65	Vec T-815/16: Žaloba podaná 22. novembra 2016 – For Tune/EUIPO – Simplicity trade (opus AETERNATUM) . . . . .	55
2017/C 014/66	Vec T-392/16: Uznesenie Všeobecného súdu z 13. októbra 2016 – Axiom/Parlament . . . . .	55
2017/C 014/67	Vec T-565/16: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 25. októbra 2016 – Maubert/Rada . . . . .	55





## IV

*(Informácie)*

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

## SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

**Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie***(2017/C 014/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 6, 9.1.2017

**Predchádzajúce publikácie**

Ú. v. EÚ C 475, 19.12.2016

Ú. v. EÚ C 462, 12.12.2016

Ú. v. EÚ C 454, 5.12.2016

Ú. v. EÚ C 441, 28.11.2016

Ú. v. EÚ C 428, 21.11.2016

Ú. v. EÚ C 419, 14.11.2016

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Oznamy)

## SÚDNE KONANIA

## SÚDNY DVOR

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 10. novembra 2016 – DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA/Európska komisia, Telefónica de España, SA, Telefónica Móviles España, SA, Španielske kráľovstvo, Corporación de Radio y Televisión Española, SA (RTVE)**

(Vec C-449/14 P) <sup>(1)</sup>

*(Odvolanie — Štátna pomoc — Schéma pomoci v prospech prevádzkovateľa verejnoprávneho rozhlasového vysielania — Závazky služby vo verejnom záujme — Započítanie — Článok 106 ods. 2 ZFEÚ — Rozhodnutie, ktorým sa schéma pomoci vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom — Zmena spôsobu financovania — Daňové opatrenia — Daň uložená prevádzkovateľom plateného televízneho vysielania — Rozhodnutie, ktorým sa zmenená schéma pomoci vyhlasuje za zlučiteľnú s vnútorným trhom — Zohľadnenie spôsobu financovania — Existencia záväzného vzťahu určenia medzi daňou a schémou pomoci — Priamy vplyv príjmu z dane na výšku pomoci — Kompenzácia čistých nákladov na poskytovanie služby vo verejnom záujme — Konkurenčný vzťah medzi osobou povinnou platiť daň a príjemcom pomoci — Skreslenie vnútroštátneho práva)*

(2017/C 014/02)

Jazyk konania: španielčina

**Účastníci konania**

*Odvolateľka:* DTS Distribuidora de Televisión Digital, SA (v zastúpení: H. Brokelmann a M. Ganino, abogados)

*Ďalší účastníci konania:* Európska komisia (v zastúpení: C. Urraca Caviedes, B. Stromsky a G. Valero Jordana, splnomocnení zástupcovia), Telefónica de España SA, Telefónica Móviles España SA (v zastúpení: F. González Díaz, F. Salerno a V. Romero Algarra, abogados), Španielske kráľovstvo (v zastúpení: M. A. Sampol Pucurull, splnomocnený zástupca), Corporación de Radio y Televisión Española SA (RTVE) (v zastúpení: A. Martínez Sánchez a J. Rodríguez Ordóñez, abogados)

**Výrok rozsudku**

1. Odvolanie sa zamietá.
2. DTS Distribuidora de Televisión Digital SA znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou v súvislosti s hlavným odvolaním.
3. Telefónica de España SA a Telefónica Móviles España SA znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou v súvislosti so vzájomným odvolaním.
4. Corporación de Radio y Televisión Española SA (RTVE) a Španielske kráľovstvo znášajú svoje vlastné trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 395, 10.11.2014.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 – Európska komisia/Helénska republika**(Vec C-504/14) <sup>(1)</sup>

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Životné prostredie — Ochrana prírody — Smernica 92/43/EHS — Článok 6 ods. 2 a 3 a článok 12 ods. 1 písm. b) a d) — Voľne žijúce živočíchy a voľne žijúce rastliny — Ochrana prirodzených biotopov — Morská korytnačka *Caretta caretta* — Ochrana morských korytnačiek v zálive Kyparisie — Územie európskeho významu „Duny Kyparisie“ — Ochrana druhov)

(2017/C 014/03)

Jazyk konania: gréčtina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Patakia a C. Hermes, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: E. Skandalou, splnomocnená zástupkyňa)

**Výrok rozsudku**

1. Helénska republika si tým, že

- strpela výstavbu domov v Agiannaki (Grécko) v roku 2010, používanie iných domov v Agiannaki bez dostatočného rámca od roku 2006 a začatie stavebných prác týkajúcich sa päťdesiatich rezidencií nachádzajúcich sa medzi Agiannaki a Elaia (Grécko), ako aj tým, že povolila výstavbu troch rekreačných objektov vo Vounaki (Grécko) v roku 2012,
- strpela rozvoj infraštruktúry prístupu na pláž nachádzajúcej sa na území Kyparisie (Grécko), konkrétne otvorenie piatich nových príjazdov na pláž Agiannaki, ako aj naniesenie prírodného asfaltu (bitúmenu) na niektoré príjazdy a existujúce cesty,
- neprijala dostatočné opatrenia na zabezpečenie dodržiavania zákazu nedovoleného táborenia v blízkosti pláže Kalo Nero (Grécko) a v Elaia,
- neprijala potrebné opatrenia na obmedzenie prevádzky barov nachádzajúcich sa medzi Elaia a Kalo Nero, na plážach, kde sa pária morské korytnačky *Caretta caretta*, a že nedohliadla na to, aby ohrozenia spôsobené týmito barmi nerušili tieto druhy,
- na území Kyparisie neprijala potrebné opatrenia na účely obmedzenia prítomnosti vybavenia a rôznych zariadení na plážach, kde sa pária morské korytnačky *Caretta caretta*, ako aj tým, že povolila výstavbu platformy v blízkosti hotela Messina Mare,
- neprijala potrebné opatrenia na dostatočné obmedzenie svetelného smogu na plážach nachádzajúcich sa na území Kyparisie, kde sa pária morské korytnačky *Caretta caretta*, a
- neprijala potrebné opatrenia, aby sa v dostatočnej miere obmedzil rybolov pri plážach nachádzajúcich sa na území Kyparisie, a kde sa pária morské korytnačky *Caretta caretta*,

nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 6 ods. 2 smernice Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 2006/105/ES z 20. novembra 2006.

2. Helénska republika si tým, že vydala povolenia na domy postavené v roku 2010 v Agiannaki, na tri rekreačné objekty vo Vounaki postavené v roku 2012 a na výstavbu platformy v blízkosti hotela Messina Mare, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 6 ods. 3 smernice 92/43.

3. Helénska republika si tým, že:

- neprijala ucelený, koherentný a prísny legislatívny a regulačný rámec na ochranu morskej korytnačky *Caretta caretta* na území Kyparisie,
- v stanovenej lehote neprijala všetky potrebné konkrétne opatrenia na zabránenie úmyselnému rušeniu morskej korytnačky *Caretta caretta* počas obdobia párenia tohto druhu, a

— neprijala potrebné opatrenia na účely rešpektovania zákazu zhoršenia alebo zničenia miest na párenie uvedeného druhu, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 12 ods. 1 písm. b) a d) smernice 92/43

4. V zostávajúcej časti sa žaloba zamietá.

5. Európska komisia a Helénska republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 7, 12.1.2015.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 16. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – DHL Express (Austria) GmbH/Post-Control-Kommission, Bundesminister für Verkehr, Innovation und Technologie**

(Vec C-2/15) (<sup>1</sup>)

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 97/67/ES — Článok 9 — Poštové služby v Európskej únii — Povinnosť prispievať na prevádzkové náklady regulačného orgánu v poštovom sektore — Rozsah)**

(2017/C 014/04)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Verwaltungsgerichtshof

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: DHL Express (Austria) GmbH

Žalovaní: Post-Control-Kommission, Bundesminister für Verkehr, Innovation und Technologie

**Výrok rozsudku**

Článok 9 ods. 2 druhý pododsek štvrtá zarážka smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/67/ES z 15. decembra 1997 o spoločných pravidlách rozvoja vnútorného trhu poštových služieb spoločenstva a zlepšovaní kvality služieb, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2008/6/ES z 20. februára 2008, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, akou je právna úprava dotknutá vo veci samej, ktorá ukladá všetkým poskytovateľom služieb v poštovom sektore, vrátane tých, ktorí neposkytujú služby, ktoré patria do rámca univerzálnej služby, povinnosť prispievať na financovanie regulačného orgánu povereného reguláciou tohto sektora.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 127, 20.4.2015.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 10. novembra 2016 – Simba Toys GmbH & Co. KG/Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO), Seven Towns Ltd**

(Vec C-30/15 P) (<sup>1</sup>)

**(Odvolanie — Ochranná známka Európskej únie — Trojrozmerná ochranná známka v tvare kocky so stranami s mriežkovanou štruktúrou — Návrh na vyhlásenie neplatnosti — Zamietnutie návrhu na vyhlásenie neplatnosti)**

(2017/C 014/05)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

Odvolateľka: Simba Toys GmbH & Co. KG (v zastúpení: O. Ruhl, Rechtsanwalt)

Ďalší účastníci konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: D. Botis a A. Folliard-Monguiral, splnomocnení zástupcovia), Seven Towns Ltd (v zastúpení: K. Szamosi a M. Borbás, ügyvédek)

### Výrok rozsudku

1. Rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie z 25. novembra 2014, *Simba Toys/ÚHVT – Seven Towns* (tvar kocky so stranami s mriežkovanou štruktúrou) (T-450/09, EU:T:2014:983) sa zrušuje.
2. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) z 1. septembra 2009 (vec R 1526/2008-2), týkajúce sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi spoločnosťou *Simba Toys GmbH & Co. KG* a spoločnosťou *Seven Towns Ltd*, sa zrušuje.
3. *Seven Towns Ltd* a Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vznikli spoločnosti *Simba Toys GmbH & Co. KG* v prvostupňovom konaní vo veci T-450/09, ako aj trovy odvolacieho konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 138, 27.4.2015.

### Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākās tiesas – Lotyšsko) – „Private Equity Insurance Group“ SIA/ „Swedbank“ AS

(Vec C-156/15) (<sup>1</sup>)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2002/47/ES — Pôsobnosť — Pojmy „dohoda o finančnej záruke“, „príslušné finančné záväzky“ a „poskytnutie“ finančnej záruky — Možnosť vymáhať finančnú záruku bez ohľadu na začatie konkurzného konania — Zmluva o bežnom účte obsahujúca doložku o záložnej finančnej záruke)

(2017/C 014/06)

Jazyk konania: lotyščina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākās tiesas

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: „Private Equity Insurance Group“ SIA

Žalovaná: „Swedbank“ AS

### Výrok rozsudku

Smernica Európskeho parlamentu a Rady č. 2002/47/ES zo 6. júna 2002 o dohodách o finančných zárukách sa má vykladať v tom zmysle, že oprávňuje príjemcu takej finančnej záruky, akou je záruka vo veci samej, podľa ktorej prostriedky uložené na bankovom účte sú zverené banke ako záložná finančná záruka a kryjú všetky pohľadávky banky voči majiteľovi účtu, aby sa uspokojil z tejto záruky bez ohľadu na začatie konkurzného konania voči poskytovateľovi záruky len vtedy, ak na jednej strane prostriedky, ktoré sú predmetom uvedenej záruky, boli vložené na predmetný účet pred začatím konkurzného konania alebo boli na tento účet vložené v deň začatia uvedeného konania, pokiaľ banka preukázala, že o začatí uvedeného konania nevedela alebo nemohla vedieť, a na druhej strane majiteľ uvedeného účtu nemohol s týmito prostriedkami po ich vložení na tento účet disponovať.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 198, 15.6.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Den Haag – Holandsko) – Vereniging Openbare Bibliotheken/ Stichting Leenrecht**

(Vec C-174/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Autorské právo a príbuzné práva — Nájomné a výpožičné právo chránených diel — Smernica 2006/115/ES — Článok 1 ods. 1 — Vypožičiavanie rozmnoženín diel — Článok 2 ods. 1 — Vypožičiavanie predmetov — Vypožičiavanie rozmnoženiny knihy v digitálnej forme — Verejné knižnice)*

(2017/C 014/07)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Rechtbank Den Haag

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Vereniging Openbare Bibliotheken

Žalovaná: Stichting Leenrecht

za účasti: Vereniging Nederlands Uitgeversverbond, Stichting LIRA, Stichting Pictoright

**Výrok rozsudku**

1. Článok 1 ods. 1, článok 2 ods. 1 písm. b) a článok 6 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/115/ES z 12. decembra 2006 o nájomnom práve a výpožičnom práve a o určitých právach súvisiacich s autorskými právami v oblasti duševného vlastníctva sa majú vykladať v tom zmysle, že pod pojmom „vypožičiavanie“ v zmysle týchto ustanovení sa rozumie aj vypožičanie rozmnoženiny v digitálnej forme, pokiaľ sa toto vypožičanie uskutoční umiestnením tejto rozmnoženiny na server verejnej knižnice a umožnením dotknutému užívateľovi, aby rozmnožil uvedenú rozmnoženinu jej stiahnutím na svoj vlastný počítač, pričom počas obdobia vypožičania je možné stiahnuť len jednu rozmnoženinu a po uplynutí tohto obdobia rozmnoženina stiahnutá týmto užívateľom prestane byť použiteľná.
2. Právo Únie a najmä článok 6 smernice 2006/115 sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby členský štát podmienil uplatnenie článku 6 ods. 1 smernice 2006/115 splnením podmienky, aby rozmnoženina knihy v digitálnej forme sprístupnená verejnou knižnicou bola nositeľom práva verejného šírenia alebo s jeho súhlasom uvedená na trh prvým predajcom alebo iným prvým prevodom vlastníctva tejto rozmnoženiny v rámci Únie v zmysle článku 4 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti.
3. Článok 6 ods. 1 smernice 2006/115 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby sa výnimka verejného vypožičiavania, ktorú upravuje, uplatňovala na sprístupňovanie rozmnoženiny knihy v digitálnej forme verejnou knižnicou v prípade, že táto rozmnoženina bola vyhotovená z nelegálneho zdroja.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 213, 29.6.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Ciclat Soc. Coop./Consip SpA, Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture**

(Vec C-199/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2004/18/ES — Článok 45 — Články 49 a 56 ZFEÚ — Verejné zákazky — Podmienky vylúčenia z postupu zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby — Povinnosti týkajúce sa odvodov príspevkov na sociálne zabezpečenie — Jednotný dokument o riadnom splnení povinnosti odvodu príspevkov na sociálne zabezpečenie — Oprava nezrovnalosti)*

(2017/C 014/08)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Consiglio di Stato

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Odvolaateľka: Ciclat Soc. Coop.

Odporcovia: Consip SpA, Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture

za účasti: Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro (INAIL), Team Service SCARL, ako zástupkyňa spoločností ATI-Snam Lazio Sud Srl a Ati-Linda Srl, Consorzio Servizi Integrati

**Výrok rozsudku**

Článok 45 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/18/ES z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, o akú ide vo veci samej, ktorá stanovuje verejnému obstarávateľovi povinnosť, aby za dôvod vylúčenia považoval porušenie povinnosti odvodu príspevkov na sociálne zabezpečenie konštatované v potvrdení vydanom orgánmi sociálneho zabezpečenia na žiadosť verejného obstarávateľa z úradnej povinnosti, ak toto porušenie existovalo v čase účasti na zadávacom konaní, aj keď pri zadávaní zákazky alebo preskúmaní z úradnej povinnosti už neexistovalo.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 262, 10.8.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 17. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesarbeitsgericht – Nemecko) – Betriebsrat der Ruhrlandklinik gGmbH/Ruhrlandklinik gGmbH**

(Vec C-216/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2008/104/ES — Dočasná agentúrna práca — Pôsobnosť — Pojem „pracovník“ — Pojem „hospodárska činnosť“ — Zdravotnícki pracovníci bez pracovnej zmluvy, ktorých zdravotníckemu zariadeniu prideliuje na výkon práce neziskové združenie)*

(2017/C 014/09)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Bundesarbeitsgericht

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Betriebsrat der Ruhrländklinik gGmbH

Žalovaná: Ruhrländklinik gGmbH

**Výrok rozsudku**

Článok 1 ods. 1 a 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/104/ES z 19. novembra 2008 o dočasnej agentúrnej práci sa má vykladať v tom zmysle, že do pôsobnosti tejto smernice spadá situácia, keď neziskové združenie prideli za finančnú náhradu jedného zo svojich členov užívateľskému podniku, aby v rámci tohto podniku v plnom rozsahu a pod jeho vedením vykonával prácu za odmenu, ak je tento člen na základe tohto postavenia chránený v danom členskom štáte, čo musí preskúmať vnútroštátny súd, hoci uvedený člen nemá postavenie pracovníka vo vnútroštátnom práve z dôvodu, že neuzavrel pracovnú zmluvu s uvedeným združením.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 270, 17.8.2015.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 15. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia del País Vasco – Španielsko) – Gorka Salaberria Sorondo/Academia Vasca de Policía y Emergencias**

(Vec C-258/15) (<sup>1</sup>)

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Rovnosť zaobchádzania v zamestnaní a povolani — Smernica 2000/78/ES — Článok 2 ods. 2 a článok 4 ods. 1 — Diskriminácia na základe veku — Obmedzenie prijímania príslušníkov polície Autonómneho spoločenstva Baskicko na uchádzačov, ktorí nedosiahli vek 35 rokov — Pojem „základná a rozhodujúca požiadavka na zamestnanie“ — Sledovaný cieľ — Proporcionalita)*

(2017/C 014/10)

Jazyk konania: španielčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal Superior de Justicia del País Vasco

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Gorka Salaberria Sorondo

Žalovaná: Academia Vasca de Policía y Emergencias

**Výrok rozsudku**

Článok 2 ods. 2 smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, v spojení s článkom 4 ods. 1 tejto smernice, sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni právnej úprave, akou je právna úprava dotknutá vo veci samej, ktorá stanovuje, že uchádzači o miesta príslušníkov policajného zboru, ktorí zabezpečujú operatívne alebo výkonné úlohy prislúchajúce tomuto zboru, musia mať menej ako 35 rokov.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 270, 17.8.2015.



**Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 15. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – Fernand Ullens de Schooten/État belge**

(Vec C-268/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Základné slobody — Články 49, 56 a 63 ZFEÚ — Situácia, ktorej všetky okolnosti sa obmedzujú len na jeden členský štát — Mimosmluvná zodpovednosť členského štátu za škodu spôsobenú jednotlivcom v dôsledku porušenia práva Únie pripísateľného zákonodarcovi a súdom členského štátu)*

(2017/C 014/11)

Jazyk konania: francúzština

#### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Bruxelles

#### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Fernand Ullens de Schooten

Žalovaný: État belge

#### Výrok rozsudku

Právo Únie sa má vykladať v tom zmysle, že systém mimosmluvnej zodpovednosti členského štátu za škodu spôsobenú porušením tohto práva sa nemá uplatniť v prípade údajnej škody spôsobenej jednotlivcovi z dôvodu tvrdeného porušenia základnej slobody stanovenej v článkoch 49, 56 alebo 63 ZFEÚ, vnútroštátnou právnou úpravou, ktorá sa bez rozdielu vzťahuje na vnútroštátnych príslušníkov a na príslušníkov iných členských štátov, pokiaľ v situácii, v ktorej sa všetky okolnosti obmedzujú na vnútroštátnu sféru jediného členského štátu, neexistuje nijaká súvislosť medzi predmetom alebo okolnosťami sporu vo veci samej a týmito článkami.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Sø- og Handelsretten – Dánsko) – Ferring Lægemedler A/S, konajúca v mene Ferring BV/Orifarm A/S**

(Vec C-297/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Ochranné známky — Smernica 2008/95/ES — Článok 7 ods. 2 — Farmaceutické výrobky — Súbežný dovoz — Rozdelenie trhov — Potreba úpravy balenia výrobku označeného ochrannou známkou — Farmaceutický výrobok uvedený na trh vývozu a na trh dovozu majiteľom ochrannej známky s rovnakými druhmi balenia)*

(2017/C 014/12)

Jazyk konania: dánčina

#### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Sø- og Handelsretten

#### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Ferring Lægemedler A/S, konajúca v mene Ferring BV

Žalovaná: Orifarm A/S

### Výrok rozsudku

Článok 7 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/95/ES z 22. októbra 2008 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známk sa má vykladať v tom zmysle, že majiteľ ochrannej známky je oprávnený namietať proti tomu, aby súbežný dovozca naďalej uvádzal na trh liek, ktorého balenie upravil, dal mu nový vonkajší obal a znovu na ňom vyobrazil ochrannú známku, pokiaľ na jednej strane dotknutý liek môže byť uvádzaný na trh v štáte dovozu, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o EHP, v rovnakom balení, ako je balenie, v ktorom sa tento výrobok uvádza na trh v štáte vývozu, ktorý je zmluvnou stranou Dohody o EHP, a na druhej strane dovozca nepreukázal, že dovezený výrobok môže byť uvádzaný na trh len v určitej časti trhu štátu dovozu, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

### Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podala Conseil d'État – Francúzsko) – Marc Soulier, Sara Doke/Premier ministre, Ministre de la Culture et de la Communication

(Vec C-301/15) <sup>(1)</sup>

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Duševné a priemyselné vlastníctvo — Smernica 2001/29/ES — Autorské právo a s ním súvisiace práva — Články 2 a 3 — Právo rozmnožovania a právo verejného prenosu — Rozsah — „Obchodne nedostupné“ knihy, ktoré sa nevydávajú alebo už nevydávajú — Vnútroštátna právna úprava, ktorou sa organizácii kolektívnej správy zveruje výkon práv na využívanie obchodne nedostupných kníh v digitálnej podobe na obchodné účely — Zákonná domnienka súhlasu autorov — Neexistencia mechanizmu, ktorý by zabezpečoval efektívne a individualizované informovanie autorov)

(2017/C 014/13)

Jazyk konania: francúzština

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Marc Soulier, Sara Doke

Žalovaní: Premier ministre, Ministre de la Culture et de la Communication

za účasti: Société française des intérêts des auteurs de l'écrit (SOFIA), Joëlle Wintrebert a i.

### Výrok rozsudku

Článok 2 písm. a) a článok 3 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladiení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby vnútroštátna právna úprava, akou je úprava dotknutá vo veci samej, zverila autorizovanej organizácii pre výber a prerozdelenie poplatkov výkon práva udeliť súhlas na rozmnožovanie a verejný prenos v digitálnej podobe tzv. „obchodne nedostupných“ kníh, teda kníh vydaných vo Francúzsku pred 1. januárom 2001, ktoré už žiaden vydavateľ nevydáva na obchodné účely a ktoré nie sú predmetom publikácie v tlačenej alebo digitálnej podobe, a pritom umožnila autorom týchto kníh alebo ich právny nástupcom podať námietky proti výkonu tohto práva alebo jeho výkon ukončiť za podmienok, ktoré táto právna úprava vymedzuje.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 10. novembra 2016 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podali Tribunal de commerce de Paris, Conseil d'État – Francúzsko) – Eco-Emballages SA/Sphère France SAS a i. (C-313/15), Melitta France SAS a i./Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie (C-530/15)**

(Spojené veci C-313/15 a C-530/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Životné prostredie — Smernica 94/62/ES — Článok 3 — Obaly a odpady z obalov — Pojem — Rúrky, tuby alebo valce, okolo ktorých sú ovinuté pružné výrobky („navíjacie valčeky“) — Smernica 2013/2/EÚ — Platnosť — Zmena vykonaná Európskou komisiou v zozname príkladov obalov uvedených v prílohe I smernice 94/62/ES — Nezohľadnenie pojmu „obal“ — Porušenie vykonávacích právomocí)*

(2017/C 014/14)

Jazyk konania: francúzština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal de commerce de Paris, Conseil d'État

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

(vec C-313/15)

Žalobkyňa: Eco-Emballages SA

Žalované: Sphère France SAS, Carrefour Import SAS, SCA Tissue France SAS, Melitta France SAS, SCA Hygiène Products SAS, Wepa France SAS, predtým Wepa Troyes SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Kimberly-Clark SAS, Gopack SAS, Délipapier SAS, Scamark SAS, CMC France SARL, Schweitzer SAS, Paul Hartmann SA, Wepa France SAS, predtým Wepa Lille SAS, Système U Centrale Nationale SA, Industrie Cartarie Tronchetti France SAS

za účasti: Group'Hygiène syndicat professionnel (C-313/15)

(vec C-530/15)

Žalobkyne: Melitta France SAS, Cofresco Frischhalteprodukte GmbH & Co. KG, Délipapier SAS, Gopack SAS, Industrie Cartarie Tronchetti SpA, Industrie Cartarie Tronchetti Ibérica SL, Kimberly-Clark SAS, Wepa France SAS, predtým Lucart France, Paul Hartmann SA, SCA Hygiène Products SAS, SCA Tissue France SAS, Group'Hygiène syndicat professionnel

Žalovaná: Ministre de l'Écologie, du Développement durable et de l'Énergie

za účasti: Industrie Cartarie Tronchetti France SAS

**Výrok rozsudku**

Článok 3 bod 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/62/ES z 20. decembra 1994 o obaloch a odpadoch z obalov, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2004/12/ES z 11. februára 2004, sa má vykladať v tom zmysle, že navijacie valčeky vo forme rúrky, tuby alebo valca, okolo ktorých sú ovinuté pružné výrobky, ktoré sa predávajú spotrebiteľom, sú „obalmi“ v zmysle tohto ustanovenia.

- (<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.  
Ú. v. EÚ C 414, 14.12.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Supreme Court of the United Kingdom – Spojené kráľovstvo) – The Queen, na žiadosť: Timothy Martin Hemming, podnikajúci pod obchodným menom „Simply Pleasure Ltd.“ a i./ Westminster City Council**

(Vec C-316/15) (<sup>1</sup>)

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Slobodné poskytovanie služieb — Smernica 2006/123/ES — Článok 13 ods. 2 — Postupy pri udeľovaní povolení — Pojem poplatky, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku žiadosti)**

(2017/C 014/15)

Jazyk konania: angličtina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Supreme Court of the United Kingdom

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Žalobcovia:* The queen, na žiadosť: Timothy Martin Hemming, podnikajúci pod obchodným menom „Simply Pleasure Ltd.“, James Alan Poulton, Harmony Ltd, Gatisle Ltd, konajúca pod obchodným menom „Janus“, Winart Publications Ltd, Darker Enterprises Ltd, Swish Publications Ltd

*Žalovaný:* Westminster City Council

*za účasti:* The Architects' Registration Board, The Solicitors' Regulation Authority, The Bar Standards Board, The Care Quality Commission, The Farriers' Registration Council, The Law Society, The Bar Council, The Local Government Association, Her Majesty's Treasury

**Výrok rozsudku**

Článok 13 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu sa má vykladať v tom zmysle, že za okolností, akými sú dotknuté okolnosti vo veci samej, bráni požiadavke, aby bol v okamihu podania žiadosti o udelenie alebo predĺženie platnosti povolenia zaplatený poplatok, ktorého časť zodpovedá nákladom spojeným so správou a kontrolou dotknutého systému udeľovania povolení, aj keď je táto časť v prípade zamietnutia uvedenej žiadosti návratná.

- (<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 311, 21.9.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 17. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – Stadt Wiener Neustadt/ Niederösterreichische Landesregierung**

(Vec C-348/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Posudzovanie vplyvov určitých verejných alebo súkromných projektov na životné prostredie — Smernica 85/337/EHS — Smernica 2011/92/EÚ — Rozsah pôsobnosti — Pojem „osobitný vnútroštátny právny predpis“ — Neposúdenie vplyvov na životné prostredie — Právoplatné povolenie — Legislatívna náprava neposúdenia vplyvov na životné prostredie a posteriori — Zásada spolupráce — Článok 4 ZEU)*

(2017/C 014/16)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Verwaltungsgerichtshof

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Stadt Wiener Neustadt

Žalovaná: Niederösterreichische Landesregierung

za účasti: .A.S.A. Abfall Service AG

**Výrok rozsudku**

Článok 1 ods. 5 smernice Rady 85/337/EHS z 27. júna 1985 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 97/11/ES z 3. marca 1997, sa má vykladať v tom zmysle, že z pôsobnosti smernice nevylučuje také zákonné ustanovenie, ako je ustanovenie vo veci samej, podľa ktorého sa projekt, ktorý bol predmetom rozhodnutia prijatého za porušenia povinnosti posúdenia vplyvov na životné prostredie, pri ktorom uplynula lehota na podanie žaloby o zrušenie rozhodnutia, má považovať za legálne povolený. Právu Únie odporuje také zákonné ustanovenie v rozsahu, v akom stanovuje, že predchádzajúce posudzovanie vplyvov na životné prostredie sa má považovať za uskutočnené pre daný projekt.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 363, 3.11.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 16. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien – Rakúsko) – Wolfgang Schmidt/ Christiane Schmidt**

(Vec C-417/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti — Nariadenie (EÚ) č. 1215/2012 — Súdna právomoc, uznanie a výkon rozsudkov v občianskych a obchodných veciach — Pôsobnosť — Článok 24 bod 1 prvý pododsek — Výlučná právomoc v konaniach, ktorých predmetom sú vecné práva k nehnuteľnosti — Článok 7 bod 1 písm. a) — Osobitná právomoc v zmluvných veciach — Žaloba o zrušenie darovacej zmluvy týkajúcej sa nehnuteľnosti a o výmaze zápisu vlastníckeho práva z katastra nehnuteľností)*

(2017/C 014/17)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Wolfgang Schmidt

Žalovaná: Christiane Schmidt

**Výrok rozsudku**

Ustanovenia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach sa majú vykladať v tom zmysle, že žaloba o zrušenie darovacej zmluvy týkajúcej sa nehnuteľnosti z dôvodu nespôsobilosti darcu na právne úkony nespadá do výlučnej právomoci členského štátu, v ktorom sa táto nehnuteľnosť nachádza, upravenej v článku 24 bode 1 nariadenia č. 1215/2012, ale do osobitnej právomoci upravenej v článku 7 bode 1 písm. a) tohto nariadenia.

Žaloba o výmaz vlastníckeho práva obdarovanej z katastra nehnuteľností patrí do výlučnej právomoci upravenej v článku 24 bode 1 tohto istého nariadenia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 363, 3.11.2015.

---

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Nejvyšší správní soud – Česká republika) – Odvolací finanční ředitelství/Pavčina Baštová**

(Vec C-432/15) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dane — Daň z pridanej hodnoty — Smernica 2006/112/ES — Článok 2 ods. 1 písm. c) — Pojem „poskytovanie služieb za protihodnotu“ — Poskytnutie koňa zdaniteľnou osobou usporiadateľovi dostihových závodov — Posúdenie protihodnoty — Právo na odpočítanie nákladov spojených s prípravou koní zdaniteľnou osobou na dostihy — Všeobecné výdavky súvisiace s celkovou ekonomickou činnosťou — Príloha III bod 14 — Znížená sadzba DPH uplatniteľná v prípade práva na používanie športových zariadení — Uplatniteľnosť na zaistenie prevádzky dostihovej stajne — Jediné plnenie alebo niekoľko samostatných plnení)*

(2017/C 014/18)

Jazyk konania: čeština

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Nejvyšší správní soud

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Odvolací finanční ředitelství

Žalovaná: Pavčina Baštová

**Výrok rozsudku**

1. Článok 2 ods. 1 písm. c) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že poskytnutie koňa jeho majiteľom, ktorý je zdaniteľnou osobou na účely DPH, usporiadateľovi dostihov na účely účasti tohto koňa na dostihoch nie je poskytnutím služby za protihodnotu v zmysle tohto ustanovenia v prípade, keď sa za toto jeho poskytnutie nevypláca odmena za účasť alebo iná priama odmena a keď cenu za umiestnenie získajú len majitelia tých koní, ktoré sa v dostihoch umiestnili na ocenenom mieste, aj keby táto cena za umiestnenie bola stanovená vopred. Takéto poskytnutie koňa je naopak poskytnutím služby za protihodnotu v prípade, že zaň usporiadateľ poskytne odmenu nezávisle od umiestnenia daného koňa v dostihoch
2. Smernica 2006/112 sa má vykladať v tom zmysle, že právo na odpočítanie DPH zaplatenej na vstupe v rámci transakcií súvisiacich s prípravou a účasťou koní patriacich zdaniteľnej osobe, ktorá chová a trénuje svoje vlastné kone, ako aj cudzie kone, na kónských dostihoch vzniká z toho dôvodu, že náklady súvisiace s týmito transakciami sú súčasťou všeobecných nákladov súvisiacich s jej ekonomickou činnosťou, pod podmienkou, že náklady vynaložené na každú z predmetných transakcií vykazujú priamu a bezprostrednú súvislosť s celou touto činnosťou. Môže to tak byť vtedy, ak takto vynaložené náklady súvisia s dostihovými koňmi, ktoré sú skutočne určené na predaj, alebo ak príprava uvedených dostihových koní slúži z objektívneho hľadiska na podporu ekonomickej činnosti, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu.

Za predpokladu, že takýto nárok na odpočítanie existuje, cena za umiestnenie, ktorú prípadne získa niektorý z koní patriacich zdaniteľnej osobe na kónských dostihoch, nemôže byť zahrnutá do základu DPH.

3. Článok 98 smernice 2006/112 v spojení s bodom 14 jej prílohy III sa má vykladať v tom zmysle, že jediné komplexné poskytnutie služieb zložené z niekoľkých zložiek spočívajúcich najmä v tréningu koní, používaní športových zariadení, ustajnení koní, kŕmení a ďalšej starostlivosti o kone nemôže byť zdanené zníženou sadzbou DPH, pokiaľ používanie športových zariadení v zmysle bodu 14 prílohy III tejto smernice a tréning koní tvoria dve rovnocenné zložky tohto komplexného plnenia alebo pokiaľ tréning koní tvorí hlavnú zložku uvedeného komplexného plnenia, čo prináleží posúdiť vnútroštátnemu súdu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 371, 9.11.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden – Holandsko) – J. J. de Lange/Staatssecretaris van Financiën**

(Vec C-548/15) <sup>(1)</sup>

**(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Sociálna politika — Zásady rovnosti zaobchádzania a zákazu diskriminácie na základe veku — Smernica 2000/78/ES — Rovnosť zaobchádzania v zamestnaní a povolani — Články 2, 3 a 6 — Rozsah pôsobnosti — Rozdielne zaobchádzanie na základe veku — Vnútroštátna právna úprava obmedzujúca odpočet nákladov na vzdelávanie vynaložených po dosiahnutí určitého veku — Prístup k odbornej príprave)**

(2017/C 014/19)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Hoge Raad der Nederlanden

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: J. J. de Lange

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën

**Výrok rozsudku**

1. Článok 3 ods. 1 písm. b) smernice Rady 2000/78/ES z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani, sa má vykladať v tom zmysle, že na režim zdanenia, akým je režim dotknutý vo veci samej, ktorý stanovuje, že daňové zaobchádzanie s nákladmi na odbornú prípravu vynaloženými osobou je rozdielne v závislosti od jej veku, sa vzťahuje vecná pôsobnosť tejto smernice v rozsahu, v akom má za cieľ podporiť prístup mladých pracovníkov k vzdelávaniu.
2. Článok 6 ods. 1 smernice 2000/78 sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni režimu zdanenia, akým je režim dotknutý vo veci samej, ktorý umožňuje osobám, ktoré nedosiahli vek 30 rokov, odpočítať v celom rozsahu za určitých podmienok náklady na odbornú prípravu od ich zdaniteľných príjmov, zatiaľ čo toto právo na odpočet je obmedzené pre osoby, ktoré dosiahli tento vek, pokiaľ je jednak tento režim objektívne a primerane odôvodnený legitímnym cieľom týkajúcim sa politiky zamestnanosti a trhu práce a jednak prostriedky na dosiahnutie tohto cieľa sú primerané a nevyhnutné. Vnútroštátnemu súdu prináleží overiť, či v konaní vo veci samej ide o tento prípad.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 38, 1.2.2016.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Výkon európskeho zatykača vydaného proti pánovi Krzysztofovi Marekovi Poltorakovi**

(Vec C-452/16 PPU) (<sup>1</sup>)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Európsky zatykač — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Článok 1 ods. 1 — Pojem „súdne rozhodnutie“ — Článok 6 ods. 1 — Pojem „vydávajúci súdny orgán“ — Európsky zatykač vydaný Rikspolisstyrelsen (Štátne policajné riaditeľstvo, Švédsko) na účely výkonu trestu odňatia slobody)

(2017/C 014/20)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Rechtbank Amsterdam

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Krzysztof Marek Poltorak

**Výrok rozsudku**

Pojem „súdny orgán“ uvedený v článku 6 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi, zmeneného a doplneného rámcovým rozhodnutím Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009, je autonómnym pojmom práva Únie a tento článok 6 ods. 1 sa má vykladať v tom zmysle, že taký policajný orgán, akým je Rikspolisstyrelsen (Štátne policajné riaditeľstvo, Švédsko), nespadá pod pojem „vydávajúci súdny orgán“ v zmysle tohto ustanovenia, takže európsky zatykač vydaný uvedeným orgánom na účely výkonu rozsudku, ktorým sa uložil trest odňatia slobody, nemožno považovať za „súdne rozhodnutie“ v zmysle článku 1 ods. 1 rámcového rozhodnutia 2002/584, zmeneného a doplneného rámcovým rozhodnutím 2009/299.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 383, 17.10.2016.



**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Výkon európskeho zatykača vydaného proti pánovi Halilovi Ibrahimovi Özçelikovi**

(Vec C-453/16 PPU) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Európsky zatykač — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Článok 8 ods. 1 písm. c) — Pojem „zatykač“ — Autonómny pojem práva Únie — Vnútroštátny zatykač vydaný policajným orgánom a potvrdený prokurátorom na účely trestného stíhania)*

(2017/C 014/21)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Rechtbank Amsterdam

**Účastník konania pred vnútroštátnym súdom**

Halil Ibrahim Özçelik

**Výrok rozsudku**

Článok 8 ods. 1 písm. c) rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi, zmeneného a doplneného rámcovým rozhodnutím Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009, sa má vykladať v tom zmysle, že „súdnym rozhodnutím“ v zmysle tohto ustanovenia je také potvrdenie prokurátora dotknuté vo veci samej, ktoré sa vzťahuje na vnútroštátny zatykač, ktorý predtým vydal policajný orgán na účely trestného stíhania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 383, 17.10.2016.

**Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. novembra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Výkon európskeho zatykača vydaného proti pánovi Ruslanasovi Kovalkovasovi**

(Vec C-477/16 PPU) <sup>(1)</sup>

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Európsky zatykač — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Článok 1 ods. 1 — Pojem „súdne rozhodnutie“ — Článok 6 ods. 1 — Pojem „vydávajúci súdny orgán“ — Európsky zatykač vydaný Ministerstvom spravodlivosti Litovskej republiky na účely výkonu trestu odňatia slobody)*

(2017/C 014/22)

Jazyk konania: holandčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Rechtbank Amsterdam

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Openbaar Ministerie

Žalovaný: Ruslanas Kovalkovas

## Výrok rozsudku

Pojem „súdny orgán“ uvedený v článku 6 ods. 1 rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi, zmeneného a doplneného rámcovým rozhodnutím Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009, je autonómnym pojmom práva Únie a tento článok 6 ods. 1 sa má vykladať v tom zmysle, že bráni tomu, aby orgán výkonnej moci, akým je Ministerstvo spravodlivosti Litovskej republiky, bol označený za „vydávajúci súdny orgán“ v zmysle tohto ustanovenia a preto európsky zatykač vydaný týmto orgánom na účely výkonu rozsudku, ktorým sa uložil trest odňatia slobody, nemožno považovať za „súdne rozhodnutie“ v zmysle článku 1 ods. 1 rámcového rozhodnutia 2002/584, zmeneného a doplneného rámcovým rozhodnutím 2009/299.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 383, 17.10.2016.

**Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 26. októbra 2016 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Supremo – Španielsko) – Siderúrgica Sevillana SA (C-369/15), Solvay Solutions España SL (C-370/15), Cepsa Química SA (C-371/15), Dow Chemical Ibérica SL (C-372/15)/ Administración del Estado**

(Spojené veci C-369/15 až C-372/15) (<sup>1</sup>)

*(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Systém obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Európskej únii — Smernica 2003/87/ES — Článok 10a — Metóda bezodplatného pridelovania kvót — Výpočet jednotného medziodvetvového korekčného faktora — Rozhodnutie 2013/448/EÚ — Článok 4 — Príloha II — Platnosť — Uplatnenie jednotného medziodvetvového korekčného faktora na zariadenia sektora vystavené vysokému riziku úniku uhlíka — Rozhodnutie 2011/278/EÚ — Článok 10 ods. 9 — Platnosť)*

(2017/C 014/23)

Jazyk konania: španielčina.

## Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Supremo

## Účastníci konania

Žalobkyne: Siderúrgica Sevillana SA (C-369/15), Solvay Solutions España SL (C-370/15), Cepsa Química SA (C-371/15), Dow Chemical Ibérica SL (C-372/15)

Žalovaná: Administración del Estado

za účasti: Repsol Petróleo SA BP Oil España SAU (C-371/15)

## Výrok

1. Z ustanovení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES, zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/29/ES z 23. apríla 2009, vykladanej s ohľadom na článok 15 ods. 3 rozhodnutia Komisie 2011/278/EÚ z 27. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES platné v celej únii, ani z rozhodnutia Komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady, nevyplýva, že Komisia by mala pri stanovení ročného maximálneho množstva emisných kvót skleníkových plynov vylúčiť iné emisie než sú emisie pripísateľné výrobcom elektrickej energie.

2. Posúdenie tretej otázky písm. b) neodhalilo žiadnu skutočnosť, ktorá by mohla mať vplyv na platnosť článku 15 ods. 3 rozhodnutia 2011/278.
3. Posúdenie štvrtej otázky neodhalilo žiadnu skutočnosť, ktorá by mohla mať vplyv na platnosť článku 10 ods. 9 prvého pododseku rozhodnutia 2011/278.
4. Článok 4 a príloha II rozhodnutia 2013/448 sú neplatné.
5. Účinky vyhlásenia neplatnosti článku 4 a prílohy II rozhodnutia 2013/448 sa časovo obmedzujú na jednej strane tak, že toto vyhlásenie má účinky až po uplynutí obdobia desiatich mesiacov odo dňa vyhlásenia rozsudku z 28. apríla 2016, Borealis Polyolefine a i. (C-191/14, C-192/14, C-295/14, C-389/14 a C-391/14 à C-393/14, EU:C:2016:311), s cieľom umožniť Európskej komisii prijať nevyhnutné opatrenia, a na druhej strane tak, že opatrenia prijaté do konca tohto obdobia na základe ustanovení vyhlásených za neplatné nemôžu byť spochybnené.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 311, 21.09.2015.

---

**Odvolyvanie podané 24. júna 2016: 100 % Capri Italia Srl proti rozsudku Všeobecného súdu (prvá komora) z 19. apríla 2016 vo veci T-198/14, 100 % Capri Italia/EUIPO – IN.PRO.DI (100 % Capri)**

(Vec C-351/16 P)

(2017/C 014/24)

Jazyk konania: taliančina

#### Účastníci konania

Odvolyateľ: 100 % Capri Italia Srl (v zastúpení: P. Pozzi, G. Ghisletti, F. Braga, avvocati)

Ďalší účastníci konania: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO), Inghirami produzione distribuzione SpA (IN.PRO.DI)

Uznesením z 10. novembra 2016 Súdny dvor (siedma komora) zamietol odvolanie a zaviazal 100 % Capri Italia Srl znášať vlastné trovy konania.

---

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte dei Conti (Taliansko) 12. októbra 2016 – Istituto Nazionale della Previdenza Sociale/Francesco Faggiano**

(Vec C-524/16)

(2017/C 014/25)

Jazyk konania: taliančina

#### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte dei Conti

#### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolyateľka: Istituto Nazionale della Previdenza Sociale

Odporca: Francesco Faggiano

#### Prejudiciálne otázky

1. Má sa právna úprava Spoločenstva podľa nariadenia Rady (EHS) č. 1408/1971 (<sup>1</sup>) zo 14. júna 1971 a nariadenia Rady (ES) č. 1606/1998 z 29. júna 1998 (<sup>2</sup>) vykladať tak, že vylučuje, aby osoba, ktorá už poberá dôchodok, mohla podať žiadosť o úhrn dôchodkových poistení získaných v dvoch rôznych systémoch sociálneho zabezpečenia, konkrétne v štáte pôvodu a v inom štáte Európskej únie?

2. Bráni článok 49 ods. 1 písm. b) bod ii) nariadenia Rady (EHS) č. 1408/1971 zo 14. júna 1971 vnútroštátnemu ustanoveniu, akým je článok 71 talianskeho zákona č. 388 z 23. decembra 2000, podľa ktorého sa žiadosť o úhrn dôchodkových poistení získaných v dvoch rôznych systémoch sociálneho zabezpečenia, konkrétne v štáte pôvodu a v inom štáte Európskej únie, obmedzuje v prospech osôb, ktorým ešte nevznikol nárok na dôchodok v nijakom z uvedených systémov?

- <sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov a ich rodiny, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 149, s. 2; Mim. vyd. 05/001, s. 35).
- <sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1606/98 z 29. júna 1998, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 1408/71 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva a nariadenie (EHS) č. 574/72, ktorým sa stanovuje postup na vykonávanie nariadenia (EHS) č. 1408/71 s cieľom rozšíriť ich pôsobnosť na osobitné systémy pre štátnych zamestnancov (Ú. v. ES L 209, s. 1; Mim. vyd. 05/005, s. 308).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão (Portugalsko) 13. októbra 2016 – MEO – Serviços de Comunicações e Multimédia S.A./  
Autoridade da Concorrência**

(Vec C-525/16)

(2017/C 014/26)

Jazyk konania: portugálčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: MEO – Serviços de Comunicações e Multimédia S.A.

Žalovaný: Autoridade da Concorrência

Ďalší účastník konania: GDA – Cooperativa de Gestão dos Direitos dos Artistas Intérpretes ou Executantes, CRL

**Prejudiciálne otázky**

- i) V prípade, ak v sankčnom konaní existujú indície alebo dôkazy o skutočnostiach týkajúcich sa účinkov prípadného diskriminačného cenového postupu, ktorý uplatňuje podnik, ktorý sa nachádza v dominantnom postavení, voči jednému z maloobchodných podnikov, ktorý je v porovnaní so svojimi konkurentmi poškodený, závisí konštatovanie, že toto konanie spôsobuje znevýhodnenie v hospodárskej súťaži v zmysle článku 102 písm. c) ZFEÚ, od dodatočného posúdenia závažnosti, rozsahu alebo významu týchto účinkov na súťažné postavenie alebo konkurencieschopnosť dotknutého podniku, najmä pokiaľ ide o schopnosť vyrovnáť rozdiel nákladov vynakladaných v rámci veľkoobchodných služieb?
- ii) V prípade, ak v sankčnom konaní existujú indície alebo dôkazy o tom, že diskriminačný cenový postup, ktorý uplatňuje podnik, ktorý sa nachádza v dominantnom postavení, má podstatne obmedzený význam pre náklady vynakladané dotknutým maloobchodným podnikom, jeho príjmy a výnosnosť, ktorú tento podnik dosahuje, je konštatovanie, že neexistujú indície o zneužívaní dominantného postavenia a zakázaných postupoch, zlučiteľné s konformným výkladom článku 102 písm. c) ZFEÚ a s judikatúrou stanovenou v rozsudkoch *British Airways* <sup>(1)</sup> a *Clearstream* <sup>(2)</sup>?
- iii) Alebo naopak taká okolnosť nepostačuje na vylúčenie možnosti považovať predmetné konanie za zneužívanie dominantného postavenia a za zakázaný postup na účely článku 102 písm. c) ZFEÚ a je relevantná len pri rozhodovaní o zodpovednosti alebo sankcionovaní podniku, ktorý sa dopustil protiprávneho konania?
- iv) Má sa slovné spojenie „čím ich v hospodárskej súťaži znevýhodňujú“ uvedené v článku 102 písm. c) ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že zodpovedá požiadavke, aby znevýhodnenie vyplývajúce z diskriminácie dosahovalo určitý minimálny percentuálny podiel na štruktúre nákladov dotknutého podniku?

- v) Má sa slovné spojenie „čím ich v hospodárskej súťaži znevýhodňujú“ uvedené v článku 102 písm. c) ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že zodpovedá požiadavke, aby sa zvýhodnenie vyplývajúce z diskriminácie rovnalo určitému minimálnemu rozdielu medzi priemernými nákladmi, ktoré vynakladajú konkurenčné podniky v oblasti predmetných veľkoobchodných služieb?
- vi) Môže sa slovné spojenie „čím ich v hospodárskej súťaži znevýhodňujú“ uvedené v článku 102 písm. c) ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že zodpovedá požiadavke, aby zvýhodnenie vyplývajúce z diskriminácie na účely posúdenia sporného konania ako zakázaného postupu dosahovalo v rámci predmetného trhu a predmetnej služby hodnoty väčšie ako rozdiely uvedené v... tabuľkách 5, 6 a 7?
- vii) V prípade, ak je odpoveď na niektorú z otázok iv) až vi) kladná, ako treba vymedziť uvedenú dolnú hranicu relevantnosti znevýhodnenia vo vzťahu k štruktúre nákladov alebo k priemerným nákladom, ktoré vynakladajú konkurenčné podniky v oblasti predmetných maloobchodných služieb?
- viii) V prípade, ak sa vymedzí táto dolná hranica, umožňuje jej nedosiahnutie v každom roku vyvrátiť domnienku vyplývajúcu z rozsudku Clearstream, podľa ktorého treba vychádzať z toho, že „skutočnosť, že voči jednému obchodnému partnerovi boli uplatnené odlišné ceny za rovnocenné služby, a to nepretržite počas piatich rokov a zo strany podniku, ktorý má skutočný monopol na trhu na vstupe, [musí] tohto obchodného partnera znevýhodniť v rámci hospodárskej súťaže“<sup>(3)</sup>?

<sup>(1)</sup> C-95/04 P, EU:C:2007:166.

<sup>(2)</sup> T-301/04, EU:T:2009:317.

<sup>(3)</sup> Pozri body 194 a 195 citovaného rozsudku.

## Žaloba podaná 12. októbra 2016 – Európska komisia/Poľská republika

(Vec C-526/16)

(2017/C 014/27)

Jazyk konania: poľština

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: M. Owsiany-Hornung a C. Zadra, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Poľská republika

### Návrhy žalobkyne

- určiť, že Poľská republika si tým, že vylúčila z konania týkajúceho sa overenia potreby posúdenia vplyvov na životné prostredie projekty spočívajúce vo vyhľadávaní alebo prieskume ložísk nerastov vykonávaných metódou vrto v hĺbkou do 5 000 m, s výnimkou vrto v oblastiach zásob vody, v ochranných zónach s výskytom vnútrozemských vôd a zónach patriacich do ochrany prírody v podobe národných parkov, prírodných rezervácií, krajinných oblastí a oblastí „Natura 2000“, ako aj vonkajších chránených zónach týchto oblastí spadajúcich pod ochranu prírody, kde konaniu týkajúcemu sa overenia potreby posúdenia vplyvov na životné prostredie podliehajú vrty s hĺbkou od 1 000 m, v dôsledku stanovenia prahu pre vrty mimo oblastí zásob vody, ochranných zón s výskytom vnútrozemských vôd a zón patriacich do ochrany prírody, ako aj vonkajších chránených zón týchto oblastí, pričom tento prah stanovený v danom konaní nezohľadňuje všetky podstatné výberové kritériá uvedené v prílohe III smernice 2011/92 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie<sup>(1)</sup>, si nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 2 ods. 1, článku 4 ods. 2 a 3 v spojení s prílohami II a III tejto smernice,
- zaviazat Poľskú republiku na náhradu trov konania.

### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia vytýka Poľskej republike, že porušila článok 2 ods. 1 a článok 4 ods. 2 a 3 smernice 2011/92 v spojení s prílohami II a III tejto smernice.

Článok 2 ods. 1 smernice 2011/92 ukladá členským štátom povinnosť, aby „zabezpečili, že pred udelením povolenia sa pre projekty, ktoré pravdepodobne budú mať významné vplyvy na životné prostredie okrem iného z dôvodu ich charakteru, veľkosti alebo umiestnenia, bude vyžadovať povolenie a budú posúdené z hľadiska ich vplyvov na životné prostredie“.

Podľa článku 4 ods. 2 smernice 2011/92 členské štáty na základe skúmania každého jednotlivého prípadu respektíve nimi stanovených prahov alebo kritérií (t. j. v rámci „screeningu“) určia, či projekty uvedené v prílohe II tejto smernice budú podliehať posúdeniu vplyvov na životné prostredie.

Podľa článku 4 ods. 3 smernice 2011/92 v rámci stanovenia kritérií alebo prahov „screeningu“ „vezmú sa do úvahy relevantné výberové kritéria uvedené v prílohe III“.

Vrty na účely vyhľadávania alebo prieskumu ložísk nerastov spadajú pod prílohu II smernice 2011/92, pretože sa považujú za „hlbkové vrty“ v zmysle bodu 2 písm. d) tejto prílohy.

Ide o projekty, ktoré na základe celkového posúdenia nemožno považovať za projekty, ktoré nemajú veľký vplyv na životné prostredie.

Podľa Komisie sú členské štáty povinné tieto projekty podrobiť „screeningu“ tým, že uplatnia podstatné kritériá uvedené v prílohe III smernice 2011/92.

Vnútroštátne právne predpisy, ktorými sa do poľského právneho poriadku prebrala smernica 2011/92 však vylučujú zo „screeningu“ projekty spočívajúce vo vyhľadávaní alebo prieskume ložísk nerastov vykonávaných metódou vrtov s hĺbkou do 5 000 m (s výnimkou vrtov na tzv. „citlivých územiach“, t. j. v oblastiach zásob vody, v ochranných zónach s výskytom vnútrozemských vôd a zónach patriacich do ochrany prírody v podobe národných parkov, prírodných rezervácií, krajinných oblastí a oblastí „Natura 2000“, ako aj vonkajších chránených zónach týchto oblastí spadajúcich pod ochranu prírody, kde „screeningu“ podliehajú vrty s hĺbkou od 1 000 m).

To vedie v podstate k vylúčeniu zo „screeningu“ prevažnej väčšiny vrtov realizovaných s cieľom vyhľadávania alebo prieskumu ložísk nerastov nachádzajúcich sa mimo „citlivých území“.

Takéto vylúčenie bez zohľadnenia všetkých podstatných kritérií uvedených v prílohe III smernice 2011/92 podľa Komisie je v rozpore s článkom 2 ods. 1, článkom 4 ods. 2 a 3 smernice 2011/92 v spojení s prílohami II a III tejto smernice.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 26, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof (Rakúsko) 14. októbra 2016 – Salzburger Gebietskrankenkasse, Bundesminister für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz**

(Vec C-527/16)

(2017/C 014/28)

Jazyk konania: nemčina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Verwaltungsgerichtshof

## Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia v konaní o opravnom prostriedku „Revision“: Salzburger Gebietskrankenkasse, Bundesminister für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz

Ďalší účastníci konania: Alpenrind GmbH, Martin-Meat Szolgáltató és Kereskedelmi Kft, Martimpex-Meat Kft, Pensionsversicherungsanstalt, Allgemeine Unfallversicherungs-anstalt

## Prejudiciálne otázky

1. Vztahuje sa záväzný účinok dokumentov zakotvený v článku 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia <sup>(1)</sup> v zmysle článku 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 987/2009 aj na konanie pred súdom v zmysle článku 267 ZFEÚ?
2. V prípade, že sa neodpovie záporne už na prvú otázku:
  - a) Platí uvedený záväzný účinok aj vtedy, ak sa predtým uskutočnilo konanie pred správnu komisiou pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia, ktoré nevedlo k dohode, ani k zrušeniu sporných dokumentov?
  - b) Platí uvedený záväzný účinok aj vtedy, ak je dokument A 1 vyhotovený až potom, ako hostiteľský členský štát formálne konštatuje povinné poistenie podľa svojich právnych predpisov? Platí v takýchto prípadoch záväzný účinok aj retroaktívne?
3. V prípade, že za určitých podmienok ide o obmedzený záväzný účinok dokumentov v zmysle článku 19 ods. 2 nariadenia (ES) č. 987/2009:

Je v rozpore so zákazom nahradenia obsahnutým v článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 883/2004, ak k nahradeniu nedôjde formou vyslania tým istým zamestnávateľom, ale iným zamestnávateľom? Záleží v tejto súvislosti na tom, či,

- a) má tento zamestnávateľ sídlo v tom istom členskom štáte ako prvý zamestnávateľ alebo
- b) je medzi prvým a druhým zamestnávateľom osobné a/alebo organizačné prepojenie?

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 284, 2009, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État (Francúzsko) 17. októbra 2016 –  
Confédération paysanne, Réseau Semences Paysannes, Les Amis de la Terre France, Collectif  
Vigilance OGM et Pesticides 16, Vigilance OG2M, CSFV 49, OGM dangers, Vigilance OGM 33,  
Fédération Nature et Progrès/Premier ministre, Ministre de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la  
forêt**

**(Vec C-528/16)**

(2017/C 014/29)

Jazyk konania: francúzština

## Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

## Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Confédération paysanne, Réseau Semences Paysannes, Les Amis de la Terre France, Collectif vigilance OGM et Pesticides 16, Vigilance OG2M, CSFV 49, OGM dangers, Vigilance OGM 33, Fédération Nature et Progrès

Žalovaní: Premier ministre, Ministre de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt

### Prejudiciálne otázky

1. Sú organizmy získané mutagenezou geneticky modifikovanými organizmami v zmysle článku 2 smernice 2001/18/ES z 12. marca 2001 <sup>(1)</sup>, aj keď sú podľa článku 3 a prílohy I B smernice vyňaté z povinností stanovených pri uvoľňovaní geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia a ich uvádzaní na trh? Konkrétne, môžu sa techniky mutagenézy, najmä nové techniky riadenej mutagenézy s použitím postupov génového inžinierstva, považovať za techniky uvedené v prílohe I A, na ktorú odkazuje článok 2? Majú sa v dôsledku toho články 2 a 3 a prílohy I A a I B smernice 2001/18 z 12. marca 2001 vykladať v tom zmysle, že z preventívnych opatrení, posúdenia vplyvov a vysledovateľnosti vyníma všetky geneticky modifikované organizmy a semená získané mutagenezou, alebo len organizmy získané konvenčnými metódami náhodnej mutagenézy pomocou ionizujúceho žiarenia alebo vystavenia účinkom chemických mutagénov, ktoré existovali ešte pred prijatím uvedených ustanovení?
2. Sú odrody získané mutagenezou geneticky modifikovanými odrodami v zmysle článku 4 smernice 2002/53/ES z 13. júna 2002 o spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov <sup>(2)</sup>, ktoré nie sú vyňaté z povinností stanovených touto smernicou? Je pôsobnosť tejto smernice naopak rovnaká ako pôsobnosť vyplývajúca z článkov 2 a 3 a z prílohy I B smernice z 12. marca 2001 a odrody získané mutagenezou sú takisto vyňaté z povinností pri zápise geneticky modifikovaných odrôd do spoločného katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov stanovených smernicou z 13. júna 2002?
3. Predstavujú články 2 a 3 a príloha I B smernice 2001/18/ES z 12. marca 2001 o zámernom uvoľnení geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia, keďže vynímajú mutagenézu z rozsahu povinností stanovených smernicou, opatrenie úplnej harmonizácie zakazujúce členským štátom stanoviť, že sa na organizmy získané mutagenezou budú vzťahovať všetky alebo niektoré povinnosti stanovené uvedenou smernicou alebo akákoľvek iná povinnosť, alebo členské štáty pri ich preberaní disponujú mierou voľnej úvahy, pokiaľ ide o stanovenie pravidiel, ktoré sa budú uplatňovať na organizmy získané mutagenezou?
4. Môže byť platnosť článkov 2 a 3 a príloh I A a I B smernice 2001/18/ES z 12. marca 2001 z hľadiska zásady prevencie zaručenej článkom 191 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, keďže tieto ustanovenia nepodriaďujú geneticky modifikované organizmy získané mutagenezou preventívnym opatreniam, posúdeniu vplyvov a vysledovateľnosti, spochybnená vzhľadom na vývoj postupov génového inžinierstva, výskyt nových odrôd rastlín získaných vďaka týmto technikám a súčasnú vedeckú neistotu, pokiaľ ide o ich vplyv a možné riziká, ktoré z toho vyplývajú pre životné prostredie a zdravie ľudí a zvierat?

<sup>(1)</sup> Smernica 2001/18/ES Európskeho parlamentu a Rady z 12. marca 2001 o zámernom uvoľnení geneticky modifikovaných organizmov do životného prostredia a o zrušení smernice Rady 90/220/EHS (Ú. v. ES L 106, 2001, s. 1; Mím. vyd. 15/006, s. 77).

<sup>(2)</sup> Smernica Rady 2002/53/ES z 13. júna 2002 o spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov (Ú. v. ES L 193, 2002, s. 1; Mím. vyd. 03/036, s. 281).

**Žaloba podaná 18. októbra 2016 – Európska komisia/Poľská republika**

**(Vec C-530/16)**

(2017/C 014/30)

Jazyk konania: poľština

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: W. Mölls a J. Hottiaux, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Poľská republika



## Návrhy žalobkyne

- určiť, že Poľská republika si tým, že
  - neprijala opatrenia, ktoré sú potrebné na zabezpečenie nezávislosti bezpečnostného orgánu od železničných podnikov, manažérov infraštruktúry, žiadateľov a obstarávateľských subjektov, a
  - neprijala opatrenia, ktoré sú potrebné na zabezpečenie nezávislosti vyšetrovacieho orgánu od železničných podnikov a manažérov železničnej infraštruktúry,

nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 16 ods. 1 a článku 21 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady z 29. apríla 2004 o bezpečnosti železníc spoločenstva a o zmene a doplnení smernice Rady 95/18/ES o udeľovaní licencií železničným podnikom a smernici 2001/14/ES o pridelovaní kapacity železničnej infraštruktúry, vyberaní poplatkov za používanie železničnej infraštruktúry a bezpečnostnej certifikácii <sup>(1)</sup>,

- zaviazat Poľskú republiku na náhradu trov konania.

## Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Komisia vytýka Poľskej republike, že riadne neprebrala do poľského právneho poriadku zásadu nezávislosti vyšetrovacieho orgánu [t. j. Państwowa Komisja Badania Wypadków Kolejowych (Štátna komisia skúmajúca železničné nehody; ďalej len „PKBWK“) z hľadiska organizačného, právneho a rozhodovacieho, ako to vyžaduje článok 21 ods. 1 smernice 2004/49/ES. PKBWK nebolo priznané také postavenie, ktoré by jej zabezpečilo nezávislosť. Komisia namieta, že PKBWK je integračnou súčasťou ministerstva zodpovedného za dopravu bez akýchkoľvek záruk nezávislosti od neho a od manažérov infraštruktúry. Navyše PKBWK nekoná vo vlastnom mene, minister zodpovedný za dopravu menuje a odvoláva vedúceho PKBWK a jeho zástupcu, ako aj jej tajomníka a stálych členov a členov *ad hoc*. Napokon minister zodpovedný za dopravu nedal cez príslušný systém PKBWK k dispozícii potrebné prostriedky, ktoré tomuto orgánu umožňujú vykonávanie svojich úloh.

Zároveň Komisia vytýka Poľskej republike, že riadne nevykonala článok 16 ods. 1 smernice 2004/49/ES z dôvodu nedostatočnej nezávislosti bezpečnostného orgánu [t. j. Prezes Urzędu Transportu Kolejowego (predseda úradu železničnej dopravy)] od železničných podnikov, manažérov infraštruktúry, žiadateľov a obstarávateľských subjektov z hľadiska organizačného, právneho a rozhodovacieho.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 164, 2004, s. 44; Mim. vyd. 07/008, s. 227.

## Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Högsta domstolen (Švédsko) 26. októbra 2016 – Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag a i./Dödsboet efter Ingvar Mattsson, Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag

(Vec C-542/16)

(2017/C 014/31)

Jazyk konania: švédčina

## Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Högsta domstolen

## Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

*Navrhovateľia:* Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag, Jan-Herik Strobel, Mona Strobel, Margareta Nilsson, Per Nilsson, Kent Danås, Dödsboet efter Tommy Jönsson, Stefan Pramryd, Stefan Ingemansson, Lars Persson, Magnus Persson, Anne-Charlotte Wickström, Peter Nilsson, Ingela Landau, Thomas Landau, Britt-Inger Ruth Romare, Gertrud Andersson, Eva Andersson, Rolf Andersson, Lisa Bergström, Bo Sörensson, Christina Sörensson, Kaj Wirenkook, Lena Bergquist Johansson, Agneta Danås, Hans Eriksson, Christina Forsberg, Christina Danielsson, Per-Olof Danielsson, Ann-Christin Jönsson, Åke Jönsson, Stefan Lindgren, Daniel Röme, Ulla Nilsson, Dödsboet efter Leif Göran Erik Nilsson

*Odporcovia:* Dödsboet efter Ingvar Mattsson, Länsförsäkringar Sak Försäkringsaktiebolag

### Prejudiciálne otázky

1. a) Vzťahuje sa smernica 2002/92<sup>(1)</sup> na činnosť sprostredkovateľa poistenia, ktorý nemá v skutočnosti v úmysle uzatvoriť poisťnú zmluvu? Je relevantné, či takýto úmysel neexistoval pred začatím činnosti alebo vznikol až neskôr?
  - b) Je v situácii opísanej v prvej otázke písm. a) relevantné, že sprostredkovateľ okrem takejto fiktívnej činnosti vykonával tiež riadnu sprostredkovateľskú činnosť v oblasti poistenia?
  - c) Je ďalej v situácii opísanej v prvej otázke písm. a) relevantné, že klient sa *prima facie* domnieval, že daná činnosť je prípravnou činnosťou na uzatvorenie poisťnej zmluvy? Má význam subjektívny názor klienta na to, či došlo k sprostredkovaniu poistenia, bez ohľadu na to, či je odôvodnený?
2. a) Vzťahuje sa smernica 2002/92 na ekonomické alebo iné poradenstvo poskytované v súvislosti so sprostredkovaním poistenia, ktoré sa však samo o sebe netýka vlastného uzatvorenia alebo trvania poisťnej zmluvy? Aká bude konkrétne odpoveď, ak ide o poradenstvo týkajúce sa umiestnenia kapitálu v rámci kapitálového poistenia?
  - b) Vzťahujú sa na také poradenstvo, aké je uvedené v otázke 2 a), ktoré je z hľadiska svojej podstaty investičným poradenstvom podľa smernice 2004/39<sup>(2)</sup>, takisto alebo výhradne ustanovenia smernice 2004/39? Ak sa na také poradenstvo vzťahuje takisto smernica 2004/39, má niektorá z dotknutých právnych úprav prednosť pred druhou úpravou?

<sup>(1)</sup> Smernica 2002/92/ES Európskeho parlamentu a Rady z 9. decembra 2002 o sprostredkovaní poistenia (Ú. v. ES L 9, 2003, s. 3; Mim. vyd. 06/004, s. 330).

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s finančnými nástrojmi, o zmene a doplnení smerníc Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/12/ES a o zrušení smernice Rady 93/22/EHS (Ú. v. EÚ L 145, 2004, s. 1; Mim. vyd. 06/007, s. 263)

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené kráľovstvo) 28. októbra 2016 – Marcandi Limited, konajúca v rámci svojej obchodnej činnosti ako „Madbid“/Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs**

(Vec C-544/16)

(2017/C 014/32)

Jazyk konania: angličtina

### Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

### Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

*Odvolateľka:* Marcandi Limited, konajúca v rámci svojej obchodnej činnosti ako „Madbid“

*Odporca:* Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs

### Prejudiciálne otázky

1. V zmysle správneho výkladu článku 2 ods. 1 a článkov 24, 62, 63, 65 a 73 smernice Rady 2006/112/ES<sup>(1)</sup> z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, a za okolností, akými sú okolnosti v konaní vo veci samej:
  - a) predstavuje poskytovanie kreditov užívateľom zo strany Madbid, výmenou za peňažnú platbu:
    - i) „predbežnú transakciu“ mimo rozsahu pôsobnosti článku 2 ods. 1, akou je tá, ktorú Súdny dvor objasnil v rozsudku zo 16. decembra 2010, MacDonal Resorts (C-270/09, EU:C:2010:780), v bodoch 23 až 42; alebo

ii) poskytovanie služieb zo strany Madbid v zmysle článku 2 ods. 1 písm. c), a to udelenie práva na účasť v on-line aukciách;

b) v prípade, že udelenie práva na účasť v on-line aukciách predstavuje poskytovanie služieb zo strany Madbid, ide o poskytovanie služieb uskutočnené „za protihodnotu“ v zmysle článku 2 ods. 1 písm. c), konkrétne za tomu zodpovedajúcu platbu (t. j. za peniaze, ktoré Madbid prijala od užívateľa výmenou za kredity);

c) bude sa odpoveď na otázku b) líšiť, ak v prípade, že užívateľ v aukcii neuspeje, slúži platba uhradená za kredity aj ako nárok užívateľa na získanie tovaru v rovnakej hodnote;

d) v prípade, že Madbid pri poskytovaní kreditov svojim užívateľom výmenou za peňažnú platbu neposkytuje služby za protihodnotu, ide z jej strany o poskytovanie služby za protihodnotu v inom časovom okamihu;

a aké zásady by sa mali uplatniť pri rozhodovaní o odpovedi na tieto otázky?

2. V zmysle správneho výkladu článku 2 ods. 1, článkov 14, 62, 63, 65, 73 a článku 79 písm. b) smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty, a za okolností, akými sú okolnosti v konaní vo veci samej, je protihodnota, ktorú Madbid získala výmenou za dodanie tovaru užívateľom, protihodnotou na účely článku 2 ods. 1 písm. a) a článku 73? Najmä, a s prihliadnutím na odpoveď na prvú otázku:

a) predstavujú peniaze, ktoré užívateľ zaplatil Madbid za kredity, „platbu... na účet“ v rámci rozsahu pôsobnosti článku 65 v tom zmysle, že daňová povinnosť k DPH „vzniká“ prijatím tejto platby, a že platba, ktorú Madbid prijala od užívateľa, predstavuje protihodnotu za dodanie tovaru;

b) ak si užívateľ zakúpi tovar prostredníctvom funkcií Kúpiť teraz alebo Získaná zľava, predstavuje hodnota kreditov použitých na predkladanie ponúk v aukciách, ktorá v prípade neúspešnej ponuky ovplyvňuje zvyšovanie Získanej zľavy alebo znižovanie ceny v rámci funkcie Kúpiť teraz:

i) „zľavu z ceny“ v zmysle článku 79 písm. b), pričom protihodnota dodávky tovaru zo strany Madbid zahŕňa len peniaze, ktoré užívateľ skutočne Madbid zaplatil v čase nákupu tovaru, a nič viac; alebo

ii) časť protihodnoty za dodanie tovaru, pričom protihodnota za dodávku tovaru zo strany Madbid zahŕňa tak peniaze, ktoré užívateľ zaplatil Madbid v čase nákupu tovaru, ako aj peniaze, ktoré užívateľ zaplatil za kredity použité pri predkladaní neúspešných ponúk v aukciách;

c) v prípade, že užívateľ využije právo na nákup tovaru po tom, čo vyhral on-line aukciu, zahŕňa protihodnota za dodanie tohto tovaru len stanovenú víťaznú aukčnú cenu (plus poštovné a manipulačné poplatky) a nič viac, alebo je súčasťou protihodnoty za dodanie tovaru tomuto užívateľovi zo strany Madbid aj hodnota kreditov, ktoré víťaz použil na predkladanie ponúk v tejto aukcii;

alebo aké zásady by sa mali uplatniť pri rozhodovaní o odpovedi na tieto otázky?

3. V prípade, že dva členské štáty pristupujú k určitej transakcii na účely DPH rozdielne, v akom rozsahu by súdy jedného z týchto členských štátov mali pri výklade príslušných ustanovení práva Únie a vnútroštátneho práva zohľadňovať potrebu zabrániť:

a) dvojitému zdaneniu príslušnej transakcie; a/alebo

b) nezdaneniu príslušnej transakcie;

a aký vplyv má na túto otázku zásada daňovej neutrality?

<sup>(1)</sup> Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty Ú. v. EÚ L 347, 2006, s. 1.

---

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal First-tier Tribunal (Tax Chamber) (Spojené kráľovstvo) 28. októbra 2016 – Kubota (UK) Limited, EP Barrus Limited/Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs**

**(Vec C-545/16)**

(2017/C 014/33)

Jazyk konania: angličtina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

First-tier Tribunal (Tax Chamber)

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

*Odvolaťelia:* Kubota (UK) Limited, EP Barrus Limited

*Odporca:* Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

**Prejudiciálne otázky**

1. Je vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/221 <sup>(1)</sup> z 10. februára 2015 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry neplatné v rozsahu, v akom sú v ňom vozidlá, ktoré sú v ňom vymedzené, zatriedené pod číselný znak 8704 21 91 KN, a nie číselný znak 8704 10 KN?
2. Je vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/221 z 10. februára 2015 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry konkrétne neplatné v rozsahu, v akom nenáležite obmedzuje pôsobnosť podpoložky 8704-10, zohľadňuje neprípustné faktory, je vnútorne rozporné, náležite nezohľadňuje vysvetlivky, položky KN a všeobecné pravidlá výkladu a/alebo nezohľadňuje príslušné požiadavky vymedzené judikatúrou Súdneho dvora Európskej únie v súvislosti s položkou 8704 10 KN?

<sup>(1)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/221 z 10. februára 2015 o zatriedení určitého tovaru do kombinovanej nomenklatúry (Ú. v. EÚ L 37, 2015, s. 1)

---

**Odvolaťka podaná 16. novembra 2016: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (šiesta komora) z 15. septembra 2016 vo veci T-386/14, Fih Holding a Fih Erhvervsbank/Komisia**

**(Vec C-579/16 P)**

(2017/C 014/34)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

*Odvolaťka:* Európska komisia (v zastúpení: L. Flynn, K. Blanck Putz, A. Bouchagiar, splnomocnení zástupcovia)

*Ďalší účastníci konania:* Fih Holding A/S, Fih Erhvervsbank A/S

**Návrhy odvolateľky**

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu (šiesta komora) z 15. septembra 2016, oznámený Európskej komisii 16. septembra 2016, vo veci T-386/14, Fih Holding a Fih Erhvervsbank/Komisia,
- sám rozhodol o návrhoch podaných v prvostupňovom konaní a zamietol žalobu ako podanú bez právneho základu, a
- zaviazal odporkyne a žalobkyne v prvostupňovom konaní na náhradu trov konania.

Alternatívne odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu (šiesta komora) z 15. septembra 2016, oznámený Európskej komisii 16. septembra 2016, vo veci T-386/14, Fih Holding a Fih Erhvervsbank/Komisia, a
- vrátil vec Všeobecnému súdu na ďalšie konanie a rozhodnutie o druhom žalobnom dôvode, a
- určil, že o trovách prvostupňového a ďalšieho konania sa rozhodne neskôr.

**Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia**

Všeobecný súd vychádzal z nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že na preukázanie existencie štátnej pomoci pri opatreniach v roku 2012 bola Komisia povinná uplatniť kritérium veriteľa v trhovom hospodárstve s ohľadom na náklady, ktoré by vznikli v Dánsku, ak by neboli prijaté tieto opatrenia. Zistenie Všeobecného súdu vychádza z nesprávneho právneho posúdenia, lebo dotknuté náklady sú priamym dôsledkom predchádzajúceho poskytnutia štátnej pomoci zo strany Dánska v prospech Fih a z ustálenej judikatúry Súdneho dvora jasne vyplýva, že Komisia nemôže zohľadniť takéto náklady pri skúmaní, či členský štát konal tak, ako by konal subjekt v trhovom hospodárstve.

---

# VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 23. novembra 2016 – Ipatau/Rada

(Spojené veci T-694/13 a T-2/15) <sup>(1)</sup>

*(„Spoločná zahraničná a bezpečnostná politika — Reštriktívne opatrenia prijaté voči Bielorusku — Zmrazenie finančných prostriedkov a ekonomických zdrojov — Obmedzenia vstupu a prechodu cez územie Únie — Ponechanie mena žalobcu na zozname dotknutých osôb — Právo na obranu — Povinnosť odôvodnenia — Nesprávne posúdenie — Proporcionalita“)*

(2017/C 014/35)

Jazyk konania: francúzština

## Účastníci konania

Žalobca: Vadzim Ipatau (Minsk, Bielorusko) (v zastúpení: M. Michalauskas, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: F. Naert a B. Driessen, splnomocnení zástupcovia)

## Predmet veci

Návrh podaný na základe článku 263 ZFEÚ, ktorým sa navrhuje zrušenie rozhodnutia Rady 2013/534/SZBP z 29. októbra 2013, ktorým sa mení rozhodnutie 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku (Ú. v. EÚ L 288, 2013, s. 69), vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1054/2013 z 29. októbra 2013, ktorým sa vykonáva článok 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku (Ú. v. EÚ L 288, 2013, s. 1), rozhodnutia Rady 2014/750/SZBP z 30. októbra 2014, ktorým sa mení rozhodnutie Rady 2012/642/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku (Ú. v. EÚ L 311, 2014, s. 39) a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1159/2014 z 30. októbra 2014, ktorým sa vykonáva článok 8a ods. 1 nariadenia (ES) č. 765/2006 o reštriktívnych opatreniach voči Bielorusku (Ú. v. EÚ L 311, 2014, s. 2), v rozsahu, v akom sa tieto akty týkajú žalobcu

## Výrok rozsudku

1. Žaloby sa zamietajú.
2. Vadzim Ipatau je povinný nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 93, 29.3.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 23. novembra 2016 – Alsteens/Komisia

(Vec T-328/15 P) <sup>(1)</sup>

*(„Odvolanie — Verejná služba — Dočasní zamestnanci — Obnovenie pracovnej zmluvy — Obmedzenie doby trvania obnovenia zmluvy — Právo na obhajobu“)*

(2017/C 014/36)

Jazyk konania: francúzština

## Účastníci konania

Odvolateľ: Geoffroy Alsteens (Marcinelle, Belgicko) (v zastúpení: S. Orlandi a T. Martin, avocats)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: pôvodne J. Currall, G. Berscheid a T. Bohr, neskôr G. Berscheid a T. Bohr, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Odvolaie podané proti rozsudku Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 21. apríla 2015, *Alsteens/Komisía* (F-87/12 RENV, EU:F:2015:31), smerujúce k zrušeniu tohto rozsudku

**Výrok rozsudku**

1. *Rozsudok Súdu pre verejnú službu Európskej únie (prvá komora) z 21. apríla 2015, Alsteens/Komisía (F-F-F-87/12 RENV, EU:F:2015:31), sa zrušuje v rozsahu v akom Súd pre verejnú službu zamietol prvý a tretí žalobný dôvod predložený v prvostupňovom konaní, ako aj návrh na náhradu škody.*
2. *Námietka neprípustnosti vznesená Komisiou pred Súdom pre verejnú službu sa zamietá.*
3. *Rozhodnutie Európskej komisie z 18. novembra 2011 sa zrušuje v rozsahu v akom obmedzilo dobu trvania obnovenia zmluvy dočasného zamestnanca pána Geoffroyho Alsteensa do 31. marca 2012.*
4. *Vec sa postúpi inej komore Všeobecného súdu, než je komora, ktorá rozhodovala o tomto odvolaní, aby rozhodla o návrhoch na náhradu škody pána Alsteensa.*
5. *O trovách konania sa rozhodne neskôr.*

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2015.

---

**Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2016 – CG/EUIPO – Perry Ellis International Group (P PRO PLAYER)**

(Vec T-349/15) (<sup>1</sup>)

**(„Ochranná známka Európskej únie — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Európskej únie P PRO PLAYER — Skoršia obrazová ochranná známka Európskej únie a skoršia národná obrazová ochranná známka P a P PROTECTIVE — Relatívny dôvod zamietnutia — Neexistencia pravdepodobnosti zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2017/C 014/37)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania**

*Žalobkyňa:* CG Verwaltungsgesellschaft mbH (Gevelsberg, Nemecko) (v zastúpení: T. Körber, advokát)

*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: D. Stoyanova-Valchanova a M. Fischer, splnomocnení zástupcovia)

*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom:* Perry Ellis International Group Holdings Ltd (Nassau, Bahamy) (v zastúpení: O. Günzel a V. Ahmann, advokáti)

**Predmet veci**

Žaloba proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 28. apríla 2015 (vec R 2439/2014-4) o námietkovom konaní medzi Perry Ellis International Group Holdings a CG Verwaltungsgesellschaft

**Výrok rozsudku**

1. *Žaloba sa zamietá.*

2. CG Verwaltungsgesellschaft mbH znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) a spoločnosti Perry Ellis International Group Holdings Ltd.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

**Rozsudok Všeobecného súdu z 24. novembra 2016 – SeNaPro/EUIPO – Paltentaler Splitt & Marmorwerke (Dolokorn)**

(Vec T-769/15) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Európskej únie — Námietské konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Európskej únie Dolokorn — Skoršia slovná ochranná známka Európskej únie DOLOPUR — Relatívny dôvod zamietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)**

(2017/C 014/38)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: SeNaPro GmbH (Pommelsbrunn, Nemecko) (v zastúpení: A. Schröder, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: E. Strittmatter a A. Folliard–Monguiral, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Paltentaler Splitt & Marmorwerke GmbH (Rottenmann, Rakúsko) (v zastúpení: C. Ofner, advokát)

**Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu EUIPO z 23. októbra 2015 (vec R 2643/2014-1) týkajúcejmu sa námietkového konania medzi Paltentaler Splitt & Marmorwerke a SeNaPro

**Výrok rozsudku**

1. Žaloba sa zamieta.
2. SeNaPro GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 78, 29.2.2016.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 8. novembra 2016 – Apcoa Parking Holdings/EUIPO (PARKWAY)**

(Spojené veci T-268/15 a T-272/15) <sup>(1)</sup>

**(„Ochranná známka Európskej únie — Prihlášky obrazovej a slovnej ochrannej známky Európskej únie PARKWAY — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Žaloba zjavne bez právneho základu“)**

(2017/C 014/39)

Jazyk konania: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Apcoa Parking Holdings GmbH (Stuttgart, Nemecko) (v zastúpení: A. Lohmann, advokát)



Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: H. Kunz, splnomocnený zástupca)

### **Predmet veci**

Dve žaloby podané proti dvom rozhodnutiam štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 25. marca 2015 (veci R 2063/2014-4 a R 2062/2014-4), týkajúcim sa prihlášok obrazového a slovného označenia PARKWAY ako ochranných znáмок Európskej únie

### **Výrok**

1. Žaloby sa zamietajú.
2. Apcoa Parking Holdings GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 245, 27.7.2015.

---

### **Uznesenie Všeobecného súdu z 26. októbra 2016 – Vitra Collections/EUIPO – Consorzio Origini (Tvar stoličky)**

(Vec T-455/15) <sup>(1)</sup>

(„Ochranná známka Európskej únie — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Späťvzatie návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Zastavenie konania“)

(2017/C 014/40)

Jazyk konania: angličtina

### **Účastníci konania**

Žalobkyňa: Vitra Collections AG (MuttENZ, Švajčiarsko) (v zastúpení: V. von Bomhard a J. Fuhrmann, advokáti)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (v zastúpení: pôvodne P. Bullock, neskôr D. Hanf, napokon D. Hanf a S. Bonne, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom EUIPO a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Consorzio Origini per l'Internazionalizzazione (Florenca, Taliansko) (v zastúpení: S. Rizzo, advokát)

### **Predmet veci**

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu EUIPO z 18. marca 2015 (vec R 664/2011-5), týkajúcej sa konania o vyhlásení neplatnosti medzi Consorzio Origini a Vitra Collections AG

### **Výrok**

1. Konanie sa zastavuje.
2. Vitra Collections AG a Consorzio Origini per l'Internazionalizzazione znášajú svoje vlastné trovy konania, ako aj každý polovicu trov konania, ktoré vznikli Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 320, 28.9.2015.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 9. novembra 2016 – Jenkinson/Rada a i.****(Vec T-602/15) <sup>(1)</sup>****(„Arbitrážna doložka — Personál medzinárodných misií Únie — Opätovne uzatvárané pracovné zmluvy na dobu určitú — Žiadosť o náhradu škody — Zjavný nedostatok právomoci — Zjavná neprípustnosť“)**

(2017/C 014/41)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania***Žalobca:* Liam Jenkinson (Killarney, Írsko) (v zastúpení: N. de Montigny a J.-N. Louis, avocats)*Žalovaní:* Rada Európskej únie (v zastúpení: A. Vitro a M. Bishop, splnomocnení zástupcovia), Európska komisia (v zastúpení: G. Gattinara a S. Bartelt, splnomocnení zástupcovia), Európska služba pre vonkajšiu činnosť (v zastúpení: S. Marquardt, E. Chaboureaux a G. Pasqualetti, splnomocnení zástupcovia), Eulex Kosovo (v zastúpení: D. Fouquet a E. Raoult, avocats)**Predmet veci**

Návrh založený na článku 272 ZFEÚ a smerujúci na jednej strane k rekvifikovaniu zmluvného vzťahu žalobcu na pracovnú zmluvu na dobu neurčitú a k získaniu náhrady ujmy, ktorú žalobca utrpel na základe zneužívania po sebe nasledujúcich pracovných zmlúv na dobu určitú a protiprávneho prepustenia, a na druhej strane, smerujúci k určeniu, že Rada, Komisia a ESVČ zaobchádzali so žalobcom diskriminačne a k zaviazaniu ich v dôsledku toho na náhradu škody, ako aj subsidiárne návrh založený na mimozmluvnej zodpovednosti európskych inštitúcií

**Výrok**

1. *Žaloba sa zamieta.*
2. *Liam Jenkinson je povinný nahradiť trovy konania.*

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 90, 7.3.2016.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 12. októbra 2016 – Cyprus Turkish Chamber of Industry a i./Komisia****(Vec T-41/16) <sup>(1)</sup>****(„Žaloba o neplatnosť — Prihláška chráneného označenia pôvodu ‚Halloumi‘ alebo ‚Hellim‘ — Listy Komisie týkajúce sa účasti žalobkyň na námietkovom konaní súvisiacom s konaním o zápise — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Neprípustnosť“)**

(2017/C 014/42)

Jazyk konania: angličtina

**Účastníci konania***Žalobkyne:* Cyprus Turkish Chamber of Industry (Nikózia, Cyprus), Animal Breeders and Producers Association (Nikózia), Milk and Oil Products Production and Marketing Cooperative Ltd (Nikózia), Süt Urünleri İmalatçulari Birliği Milk Processors Association (Nikózia), Fatma Garanti (Güzelyurt) (v zastúpení: B. O'Connor, solicitor, S. Gubel a E. Bertolotto, advokáti)*Žalovaná:* Európska komisia (v zastúpení: A. Lewis, P. Aalto a J. Guillem Carrau, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Žaloba založená na článku 263 ZFEÚ a smerujúca k zrušeniu dvoch listov Európskej komisie z 18. novembra 2015 [Ref. Ares (2015) 5171539] a z 15. januára 2016 [Ref. Ares (2016) 220922] týkajúcich sa účasti žalobkyň na námietkovom konaní súvisiacom s konaním o zápise syra označovaného ako „halloumi/hellim“ ako chráneného označenia pôvodu

**Výrok**

1. Žaloba sa zamietá.
2. O návrhoch na vstup vedľajšieho účastníka do konania, ktoré podali Rada Európskej únie, Európsky parlament a Cyperská republika, nie je potrebné rozhodnúť.
3. Cyprus Turkish Chamber of Industry, Animal Breeders and Producers Association, Milk and Oil Products Production and Marketing Cooperative Ltd, Süt Urünleri İmalatçulari Birliđi Milk Processors Association a pani Fatma Garanti znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej komisii, vrátane trov konania o nariadení predbežného opatrenia.
4. Cyprus Turkish Chamber of Industry, Animal Breeders and Producers Association, Milk and Oil Products Production and Marketing Cooperative Ltd, Süt Urünleri İmalatçulari Birliđi Milk Processors Association, pani Fatma Garanti, Komisia, Rada, Parlament a Cyperská republika znášajú svoje vlastné trovy konania súvisiace s návrhmi na vstup vedľajších účastníkov do konania.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 118, 4.4.2016.

**Uznesenie Všeobecného súdu z 27. októbra 2016 – Port autonome du Centre et de l'Ouest a i./  
Komisia**

(Vec T-116/16) (<sup>1</sup>)

(„Žaloba o neplatnosť — Štátna pomoc — Daň z príjmov právnických osôb — Pomoc v prospech belgických prístavov poskytnutá Belgickom — List Komisie navrhujúci prijatie príslušných opatrení — Akt, ktorý nie je možné napadnúť žalobou — Nepripustnosť)

(2017/C 014/43)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobcovia: Port autonome du Centre et de l'Ouest SCRL (La Louvière, Belgicko), Port autonome de Namur (Namur, Belgicko), Port autonome de Charleroi (Charleroi, Belgicko), Port autonome de Liège (Liège, Belgicko), Région wallonne (Belgicko) (v zastúpení: J. Vanden Eynde, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: S. Noë a B. Stromsky, splnomocnení zástupcovia)

**Predmet veci**

Návrh podľa článku 263 ZFEÚ smerujúci k zrušeniu údajného rozhodnutia o štátnej pomoci SA.38393 (2015/E) – daňový režim prístavov v Belgicku, pripojeného k listu Komisie z 22. januára 2016 a navrhujúceho Belgickému kráľovstvu príslušné opatrenia

**Výrok**

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.

2. *Port autonome du Centre et de l'Ouest SCRL, Port autonome de Namur, Port autonome de Charleroi, Port autonome de Liège a Région wallonne* znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinné nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia.

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ C 175, 17.5.2016.

**Žaloba podaná 29. júla 2016 – The Regents of the University of California/CPVO – Nador Cott Protection a CVVP (Tang Gold)**

(Vec T-405/16)

(2017/C 014/44)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina*

**Účastníci konania**

*Žalobca:* The Regents of the University of California (Riverside, Kalifornia, Spojené štáty americké) (v zastúpení: J. Muñoz-Delgado Mérida, S. Poza Martínez, M. Esteve Sanz a J. Lissen Arbeloa, advokáti)

*Žalovaný:* Úrad spoločenstva pre odrody rastlín (CPVO)

*Ďalší účastníci konania pred odvolacím senátom:* Nador Cott Protection SARL (Saint-Raphaël, Francúzsko) a Club de Variedades Vegetales Protegidas (Valencia, Španielsko)

**Údaje týkajúce sa konania pred CPVO**

*Majiteľ sporného práva Spoločenstva k odrode rastlín:* žalobca.

*Dotknuté právo Spoločenstva k odrode rastlín:* právo Spoločenstva k odrode rastlín č. EU 38924, názov odrody: Tang Gold; druh: Citrus reticulata Bianco.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie odvolacieho senátu CPVO z 29. apríla 2016 vo veci A006/2014.

**Návrhy**

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- priradil odrode Nadorcott v súvislosti s vlastnosťou č. 68 protokolu CPVO-TP 201/2 úroveň prejavu „veľmi vysoká“ so známku 9, alebo subsidiárne úroveň prejavu „vysoká“ so známku 7, čo sa prejaví v správe o odlišnostiach od podobných odrôd, ktorá je súčasťou úradného opisu odrody Tang Gold,
- uznal, že medzi odrodami Tang Gold a Nadorcott sú jasné odlišnosti vo vlastnostiach č. 5, 6, 14, 15, 16, 37, 50, 60 a 65 protokolu CPVO-TP 201/2, konštatoval tento stav a nariadil opraviť správu o odlišnostiach od podobných odrôd, ktorá je súčasťou úradného opisu odrody Tang Gold, tak, aby tam boli tieto odlišnosti zahrnuté.

**Uvádzané žalobné dôvody**

- porušenie článkov 57, 62, 67, 75 a 81nariadenia č. 2100/94,
- porušenie článku 49 nariadenia č. 874/09,
- nesprávny výklad správy Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias (Inštitút pre poľnohospodársky výskum vo Valencii, IVIA) nazvanej „Význam zníženia obsahu jadierok prostredníctvom vyvolanej mutagenézy“,

- nezávislosť vlastníci č. 68 od podmienok životného prostredia,
- porovnateľnosť údajov predložených UCR týkajúcich sa počtu jadriek odrody Nadorcott.

---

**Odvolanie podané 30. septembra 2016: Európska komisia proti rozsudku Súdu pre verejnú službu  
z 21. júla 2016 vo veci F-91/15, AV/Komisia**

**(Vec T-701/16 P)**

(2017/C 014/45)

*Jazyk konania: francúzština*

### Účastníci konania

*Odvolateľka:* Európska komisia (v zastúpení: C. Berardis-Kayser, T. S. Bohr a C. Ehrbar, splnomocnení zástupcovia)

*Ďalší účastník konania:* AV (Cadrezzate, Taliansko)

### Návrhy

Odvolateľka navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnutý rozsudok,
- vrátil vec na súd prvého stupňa,
- rozhodol, že o trovách konania sa rozhodne neskôr.

### Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojho odvolania odvolateľka uvádza dva odvolacie dôvody.

1. Prvý odvolací dôvod založený na dvoch nesprávnych právnych posúdeniach, ktoré vykonal Súd pre verejnú službu (SVS). Po prvé SVS zrušil sporné rozhodnutie, ktorým je rozhodnutie Komisie zo 16. septembra 2014 uplatniť na druhého účastníka konania ustanovenie o výhrade týkajúcej sa zdravotného stavu upravené v článku 32 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskej únie a nepriznať mu nárok na dávku v invalidite, pričom zrušenie rozhodnutia z dôvodu porušenia zásady primeranej lehoty býva iba výnimočné. Po druhé SVS nesprávne zastával názor, že prílišné omeškanie pri prijímaní rozhodnutia mohlo ovplyvniť samotný obsah rozhodnutia. Odvolateľka okrem toho konštatuje, že v tomto druhom prípade bola porušená aj povinnosť odôvodnenia.
2. Druhý odvolací dôvod založený na nesprávnom právnom posúdení, ktoré vyplýva zo skutočnosti, že napadnutý rozsudok porušil zásadu právnej sily rozhodnutej veci tým, že SVS zrušil sporné rozhodnutie, pričom rozhodol, že lehota pri vedení administratívnych konaní, považovaná za príliš dlhú, mala vplyv na samotný obsah rozhodnutia.

---

**Žaloba podaná 25. októbra 2016 – Vincenti/EUIPO**

**(Vec T-747/16)**

(2017/C 014/46)

*Jazyk konania: angličtina*

### Účastníci konania

*Žalobca:* Guillaume Vincenti (Alicante, Španielsko) (v zastúpení: H. Tettenborn, lawyer)

*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

### Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie EUIPO o neuznaní žalobcovej trvalej úplnej nespôsobilosti vykonávať služobné povinnosti a zamietnutí jeho odchodu do dôchodku

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že žalovaný porušil relevantné ustanovenia Služobného poriadku, teda jeho články 7 až 9, 13, 33 a 78 a články 13 až 16 prílohy VIII k tomuto poriadku a osobitne článok 53 Služobného poriadku.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tvrdení, že žalovaný porušil legitímnu dôveru a zásadu riadnej správy vecí verejných (článok 41 ods. 1, článok 41 ods. 2 písm. a), b) a c) Charty základných práv Európskej únie) ako aj procesné práva žalobcu, a že pri napadnutom rozhodnutí vychádzal zo skreslených skutočností.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tvrdení, že žalovaný porušil článok 3 ods. 1 Charty základných práv Európskej únie.

Na podporu vyššie uvedených žalobných dôvodov žalobca tvrdí, že menovací orgán nemal v rámci konania o invalidite na základe relevantných ustanovení Služobného poriadku žiadnu diskrečnú právomoc uznať alebo neuznať trvalú úplnú nespôsobilosť úradníka vykonávať svoje povinnosti, keďže rozhodnutie Výboru pre invaliditu je záväzné a aj keby sa vychádzalo z predpokladu, že menovací orgán mal diskrečnú právomoc v rámci tohto postupu, neexistuje žiadny relevantný dôvod v prípade žalobcu neuznať jeho trvalú nespôsobilosť vykonávať služobné povinnosti.

---

### Žaloba podaná 28. októbra 2016 – Novolipetsk Steel/Komisia

(Vec T-752/16)

(2017/C 014/47)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: PAO Novolipetsk Steel (Lipeck, Rusko) (v zastúpení: B. Evtimov, advokát a D. O’Keeffe, solicitor)

Žalovaná: Európska komisia

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1328 z 29. júla 2016, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých plochých výrobkov z ocele valcovaných za studena s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Ruskej federácii, uverejnené v Ú. v. EÚ L 210, 4. 8. 2016 v celom rozsahu, v akom sa týka žalobkyne,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na porušení práva na spravodlivé súdne konanie, vrátane práva na obranu, práva na rovnosť zbraní a zásady riadnej správy vecí verejných.

2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia porušila článok 18 základného nariadenia <sup>(1)</sup>, článok 6.8 a prílohu II ADA <sup>(2)</sup> a zásadu proporcionality a dopustila sa nesprávneho právneho posúdenia a zjavne nesprávneho posúdenia, keď žalobkyňu považovala za nespôsobujúceho výrobcu a použila údaje, ktoré mala k dispozícii.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia porušila článok 3 ods. 2 a 5 základného nariadenia a článok 3.1 ADD, skreslila dôkazy, ktoré jej boli predložené a vo viacerých ohľadoch sa dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď nesprávne posúdila ukazovateľ ujmy a nevykonala objektívne preskúmanie stavu priemyselného odvetvia Únie.
  - Žalobkyňa tvrdí, že Komisia vychádzala len z vybraných ekonomických ukazovateľov o stave priemyselného odvetvia Únie a ignorovala kľúčové ukazovatele, ktoré by odrážali pozitívnejší stav priemyselného odvetvia Únie.
  - Žalobkyňa ďalej tvrdí, že Komisia nekonala nestranne, keď uprednostnila svoje závery o ujme a skreslila dôkazy, ktoré sa jej predložili, pričom neposúdila „voľný“ a „závislý“ trh daného výrobku ako celok v rozpore so svojou povinnosťou vykonať objektívne posúdenie v zmysle článku 3 ods. 2 základného nariadenia.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia porušila článok 3 ods. 7 základného nariadenia, keď nesprávne posúdila príčinnú súvislosť medzi údajnými dumpingovými dovozmi a situáciou priemyselného odvetvia Únie. Žalobkyňa ďalej tvrdí, že Komisia nespĺnila svoju povinnosť neprípísať ďalšie faktory spôsobujúce ujmu údajným dumpingovým dovozom a ignorovala aj iné faktory, ktoré mohli spoločne a nerozdielne narušiť príčinnú súvislosť.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia nesprávne určila úroveň pre odstránenie ujmy, čím porušila článok 2 ods. 9 a článok 9 ods. 4 základného nariadenia a dopustila sa zjavne nesprávneho posúdenia. Podľa žalobkyne Komisia konkrétne stanovila neprimerané a nadmerné ziskové rozpätie pre priemyselné odvetvie Únie a dopustila sa zjavne nesprávneho posúdenia, keď na účely rozpätia ujmy analogicky použila úpravy pre primerané predajné, všeobecné a správne náklady a pre zisk nezávislého dovozcu upravené v článku 2 ods. 9 základného nariadenia.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009, o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, 2009, s. 51).

<sup>(2)</sup> Antidumpingová dohoda WTO.

### Žaloba podaná 28. októbra 2016 – Severstal/Komisia

(Vec T-753/16)

(2017/C 014/48)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: PAO Severstal (Čerepovec, Rusko) (v zastúpení: B. Evtimov, advokát a D. O'Keeffe, solicitor)

Žalovaná: Európska komisia

#### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1328 z 29. júla 2016, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitých plochých výrobkov z ocele valcovaných za studena s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a Ruskej federácii, uverejnené v Ú. v. EÚ L 210, 4. 8. 2016 v celom rozsahu, v akom sa týka žalobkyne,
- uložil Komisii povinnosť nahradiť trovy konania

## Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia porušila článok 18 základného nariadenia <sup>(1)</sup>, článok 6.8 a prílohu II ADA <sup>(2)</sup> a dopustila sa zjavne nesprávneho právneho posúdenia, keď žalobkyňa považovala za nespolupracujúceho výrobcu a použila údaje, ktoré mala k dispozícii. Podľa žalobkyne navyše boli dôsledky čiastočného nedostatku spolupráce zjavne neprimerané vzhľadom na zistené nedostatky.
2. Druhý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia porušila právo na spravodlivé súdne konanie a právo na obhajobu, keď obmedzila jej možnosti brániť sa pred nepriaznivými zisteniami Komisie. Podľa žalobkyne Komisia v skutočnosti odmietla/ignorovala akékoľvek dodatočné informácie alebo tvrdenia žalobkyne týkajúce sa jej postavenia čiastočne nespolupracujúceho výrobcu.
3. Tretí žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia nestanovila správne dumpingové rozpätie v súlade s článkom 2 ods. 12 základného nariadenia, po tom, čo porušila článok 2 ods. 3 a 4, nesprávne vyložila článok 2 ods. 9 a dopustila sa v niekoľkých ohľadoch zjavne nesprávneho posúdenia, a na tom, že Komisia nevykonala spravodlivé porovnanie v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia.
4. Štvrtý žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia porušila článok 3 ods. 2 a 5 základného nariadenia a článok 3.1 ADD, skreslila dôkazy, ktoré jej boli predložené a dopustila sa zjavne nesprávneho posúdenia, keď nesprávne posúdila ukazovatele ujmy a nevykonala objektívne preskúmanie stavu priemyselného odvetvia Únie. Žalobkyňa tvrdí, že Komisia vychádzala len z vybraných ekonomických ukazovateľov o stave priemyselného odvetvia Únie a ignorovala kľúčové ukazovatele, ktoré by odrážali iný, pozitívnejší stav priemyselného odvetvia Únie. Žalobkyňa ďalej tvrdí, že Komisia nekonala neustranne, keď uprednostnila svoje závery o ujme a skreslila dôkazy, ktoré sa jej predložili, pričom neposúdila „voľný“ a „závislý“ trh daného výrobcu ako celok a spoločne všetky ukazovatele, a keď sa rozhodla vykonať osobitné „trojaké posúdenie“, čím skreslila celkové posúdenie.
5. Piaty žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia porušila článok 3 ods. 7 základného nariadenia, keď nesprávne posúdila príčinnú súvislosť medzi údajnými dumpingovými dovozmi a situáciou priemyselného odvetvia Únie. Žalobkyňa ďalej tvrdí, že Komisia nespĺnila svoju povinnosť nepripísať ďalšie faktory spôsobujúce ujmu údajným dumpingovým dovozom a ignorovala aj iné faktory, ktoré mohli spoločne a nerozdielne narušiť príčinnú súvislosť.
6. Šiesty žalobný dôvod sa zakladá na tom, že Komisia nesprávne určila úroveň pre odstránenie ujmy, čím porušila článok 2 ods. 9 a článok 9 ods. 4 základného nariadenia a dopustila sa zjavne nesprávneho posúdenia. Podľa žalobkyne Komisia konkrétne stanovila neprimerané a nadmerné ziskové rozpätie pre priemyselné odvetvie Únie a dopustila sa zjavne nesprávneho posúdenia, keď na účely rozpätia ujmy analogicky použila úpravy pre primerané predajné, všeobecné a správne náklady a pre zisk nezávislého dovozcu upravené v článku 2 ods. 9 základného nariadenia.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009, o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, 2009, s. 51).

<sup>(2)</sup> Antidumpingová dohoda WTO.

**Žaloba podaná 2. novembra 2016 – Oakley/EUIPO – Xuebo Ye (Zobrazenie siluety v tvare elipsy)**

**(Vec T-754/16)**

(2017/C 014/49)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina*

## Účastníci konania

Žalobkyňa: Oakley, Inc. (Foothill Ranch, Kalifornia, Spojené štáty) (v zastúpení: E. Ochoa Santamaría a V. Rodríguez Pombo, advokáti)



Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Xuebo Ye (Wenzhou, Čína)

### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Príhlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie (Zobrazenie siluety v tvare elipsy) – prihláška č. 13 088 191.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu EUIPO z 31. augusta 2016 vo veci R 2608/2015-4.

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- označil žalobu so všetkými s k nej pripojenými dokumentmi a zodpovedajúcimi kópiami za prípustnú,
- súhlasil s vykonaním navrhnutých dôkazov,
- vyhovel žalobe a zrušil napadnuté rozhodnutie, ako aj zamietol prihlášku ochrannej známky Európskej únie č. 13 088 191 na základe článku 8 ods. 1 písm. b) a ods. 5,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

### Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) a ods. 5 nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 31. októbra 2016 – ArcelorMittal Belval & Differdange and ThyssenKrupp Steel Europe/ECHA**

**(Vec T-762/16)**

(2017/C 014/50)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobkyne: ArcelorMittal Belval & Differdange SA (Esch-sur-Alzette, Luxembursko) a ThyssenKrupp Steel Europe AG (Duisburg, Nemecko) (v zastúpení: H. Scheidmann a M. Kottmann, advokáti)

Žalovaná: Európska chemická agentúra (ECHA)

### Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie ECHA z 26. septembra 2016 (ATD/52/2016),
- alternatívne zrušil rozhodnutie ECHA z 19. augusta 2016 (ATD/52/2016) v rozsahu v akom zamietla žiadosť žalobkýň o prístup k ich spisu,
- zaviazal ECHA na náhradu trov konania.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádzajú dva žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 4 ods. 2 prvej zarážky nariadenia (ES) č. 1049/2001

- Žalobkyne uvádzajú, že napadnuté rozhodnutie porušuje vyššie uvedené ustanovenie, keď nesprávne uvádza, že obchodné záujmy by boli zverejnením porušené a uvádzajú ďalej, že rozhodnutie neprihliada na verejný záujem, ktorý má prednosť.

2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 41 ods. 2 druhej zarážky Charty základných práv Európskej únie

- Žalobkyne uvádzajú, že napadnuté rozhodnutie porušuje vyššie uvedené ustanovenie a že v rozpore s týmto rozhodnutím, dokumenty ku ktorým sa požaduje prístup patria k spisu žalobkýň a preto nie sú vylúčené z pôsobnosti tohto ustanovenia.

---

### Žaloba podaná 3. novembra 2016 – Paulini/ECB

(Vec T-764/16)

(2017/C 014/51)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobca: Jörn Paulini (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: L. Levi a M. Vandenbussche, advokáti)

Žalovaná: Európska centrálna banka (ECB)

### Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie z 15. decembra 2015, zmenené a doplnené 10. februára 2016, ktorým bol žalobca informovaný o jeho ročnej revízii mzdy a prídatočkov (ASBR) za rok 2015,
- priznal žalobcovi náhradu majetkovej ujmy, tak ako je opísaná v bodoch 99 až 103 žaloby,
- priznal žalobcovi náhradu nemajetkovej ujmy, ktorú utrpel a odhaduje sa na 10 000 eur,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby uvádza žalobca tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na nezákonnosti usmernení ASBR z roku 2015, keďže porušujú zásadu zákazu diskriminácie, článok 51 podmienok zamestnávania a články 12 a 21 Charty základných práv Európskej únie. Subsidiárne žalobca poukazuje na nezákonnosť napadnutého rozhodnutia, keďže porušuje usmernenia ASBR z roku 2015 a je poznačené zjavne nesprávnym posúdením.

Žalobca sa domnieva, že usmernenia z roku 2015 sú nezákonné, pretože znevýhodňujú zamestnancov, ktorí boli v rámci svojej pracovnej oblasti k dispozícii len v obmedzenej miere z dôvodov, nad ktorými objektívne nemali kontrolu, ako sú nemocenská dovolenka, kratší pracovný čas z dôvodu invalidity alebo oslobodenie od plnenia pracovných povinností z dôvodu činnosti vo výbore zamestnancov (alebo išlo o kombináciu týchto dôvodov), v porovnaní s ich kolegami, ktorí boli v rámci svojej pracovnej oblasti k dispozícii v plnom rozsahu. Napadnuté rozhodnutie, ktoré bolo prijaté na základe nezákonných usmernení ASBR, je preto tiež nezákonné.

Subsidiárne, v prípade, že by usmernenia z roku 2015 boli zákonné, sa žalobca domnieva, že napadnuté rozhodnutie ich porušuje, keďže obdobia jeho neprítomnosti boli v jeho prípade využité ako prvok diskriminácie, pričom mali byť vnímané ako dôkaz pozitívneho prístupu, ktorý pozitívne ovplyvní ASBR. Všetky ukazovatele, ktoré mali byť posúdené podľa usmernení z roku 2015, mali zjavne viesť k lepšej ASBR.

2. Druhý žalobný dôvod založený v súvislosti s uplatnením vzorca na oslobodenie od plnenia pracovných povinností z dôvodu zastupovania zamestnancov, na nezákonnosti napadnutého rozhodnutia, keďže sa v ňom nepristúpilo k neutralizácii neprítomnosti z dôvodu nemocenskej dovolenky, a preto porušuje rozhodnutie z 18. decembra 2008, zásadu zákazu diskriminácie, článku 12 a 21 Charty EÚ a článok 51 podmienok zamestnávania. Subsidiárne, v prípade, že by rozhodnutie z 18. decembra 2008 neumožňovalo neutralizovať nemocenskú dovolenku, sa žalobca v tejto súvislosti odvoláva na nezákonnosť rozhodnutia z 18. decembra 2008.

Podľa žalobcu mala ECB neutralizovať jeho neprítomnosť z dôvodu nemocenskej dovolenky, tak ako to vyplýva z jeho oslobodenia od plnenia pracovných povinností za január a február 2015, keď počítala jeho ASBR v súvislosti s jeho činnosťou člena výboru zamestnancov, na základe vzorca vyplývajúceho z rozhodnutia z 18. decembra 2008 o vzorci pre ASBR zamestnancov v súvislosti s ich činnosťou vo výbore zamestnancov.

Ak by rozhodnutie z 18. decembra 2008 takúto možnosť neponúkalo, žalobca subsidiárne spochybňuje zákonnosť uvedeného rozhodnutia v tejto súvislosti, pretože členovia výboru zamestnancov, ktorých oslobodenie od plnenia pracovných povinností muselo byť prerozdelené z dôvodu neprítomnosti zdravotného pôvodu, sú znevýhodnení v porovnaní s kolegami, ktorí pracovali v plnom rozsahu, a to napriek podobnému pracovnému výkonu a výsledkom a sú znevýhodnení z dôvodu ich účasti vo výbore zamestnancov.

3. Tretí žalobný dôvod založený v súvislosti s praxou zaokrúhľovania na porušení rozhodnutia ECB z 18. decembra 2008, keďže toto rozhodnutie nedovoľuje zaokrúhľovanie, pokiaľ ide o členov výboru zamestnancov. Subsidiárne, ak by uvedené rozhodnutie v súvislosti s nimi zaokrúhľovanie umožňovalo, bolo by v tejto súvislosti zjavne nedôvodné a neprimerané.

V rámci druhého žalobného dôvodu žalobca spochybnil zákonnosť rozhodnutia z 18. decembra 2008, ak by sa toto rozhodnutie vykladalo v tom zmysle, že ECB nedovoľuje neutralizovať nemocenskú dovolenku žalobcu pri uplatnení vzorca určeného na výpočet ASBR. V rámci uvedeného žalobného dôvodu spochybňuje zákonnosť tohto rozhodnutia len z tohto hľadiska. Okrem toho ECB používa prax, ktorá spočíva v zaokrúhľovaní výsledku vzorca s cieľom konvertovať tento výsledok do stupňov, a potom zaokrúhlené stupne znova konvertuje do percent s cieľom určiť zvýšenie platu, ktoré sa má na zamestnanca uplatniť.

Žalobca spochybňuje túto prax, ktorá nemá nijaký právny základ v uplatniteľných pravidlách a ani konkrétne v rozhodnutí z 18. decembra 2008. Subsidiárne za predpokladu, že rozhodnutie z 18. decembra 2008 by sa vykladalo v tom zmysle, že dovoľuje zaokrúhľovanie ASBR pre členov výboru zamestnancov, by toto rozhodnutie bolo v tejto súvislosti nezákonné, pretože by bolo zjavne nedôvodné a neprimerané.

**Žaloba podaná 7. novembra 2016 – Picard/Komisia****(Vec T-769/16)**

(2017/C 014/52)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania***Žalobca:* Maxime Picard (Hettange-Grande, Francúzsko) (v zastúpení: M.-A. Lucas, avocat)*Žalovaná:* Európska komisia**Návrhy***Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil rozhodnutie, ktorým sa vopred stanovili resp. nestanovili určité časti dôchodkových práv žalobcu požadované Služobným poriadkom, ktoré vyplýva zo správy zaslanej 4. januára 2016 žalobcovi úradníkom zo sekcie 001 „Dôchodky“ oddelenia 4 PMO, ktorou mu bola zaslaná odpoveď na jeho žiadosť z toho istého dňa, že sa jeho dôchodkové práva zmenili v dôsledku jeho opätovného zamestnania vo funkčnej skupine II s účinnosťou od 1. júna 2014, pričom sa jeho vek odchodu do dôchodku zmenil na 66 rokov veku a akruálna sadzba jeho dôchodkových práv je od 1. júna 2014 1,8 %,
- zrušil, ak je to potrebné, rozhodnutie riaditeľa riaditeľstva E Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre ľudské zdroje z 26. júla 2016 v rozsahu, v akom sa zamietajú, kvôli absencii aktu spôsobujúceho ujmu, ako neprípustná, a subsidiárne ako nedôvodná sťažnosť žalobcu z 1. apríla 2016 podanú proti rozhodnutiu, resp. podanú z dôvodu neexistencie rozhodnutia vyplývajúceho zo správy zo 4. januára 2016,
- zaviazal žalovanú na náhradu trov konania.

**Dôvody a hlavné tvrdenia**

Na podporu svojej žaloby vychádza žalobca z jediného žalobného dôvodu, založeného na nesprávnom právnom posúdení a porušení článku 77 ods. 2 a ods. 5 Služobného poriadku úradníkov (ďalej len „služobný poriadok“) a článku 21 ods. 2 a článku 22 ods. 1 druhého pododseku jeho prílohy XIII uplatniteľného v zmysle článku 109 Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov (PZOZ), ku ktorému došlo v správe zo 4. januára 2016, spočívajúcom v tom, že sa ako dátum nastúpenia do služby zohľadňuje pre uplatnenie týchto ustanovení Služobného poriadku 1. jún 2014, deň v ktorom vstúpila do platnosti zmluva, ktorou žalobca prešiel do funkčnej skupiny II („FS II“) na základe článku 87 ods. 4 PZOZ, hoci tento deň by mal byť 1. júl 2008, deň, keď pôvodne nastúpil do služieb Komisie ako zmluvný zamestnanec funkčnej skupiny I.

Tento žalobný dôvod je rozdelený do dvoch častí:

- Prvá časť je založená na fakte, že sekcia 1 oddelenia 4 Úradu pre správu a úhradu individuálnych nárokov („PMO“) a riaditeľ riaditeľstva E Generálneho riaditeľstva Európskej komisie pre ľudské zdroje („DGHR“) nesprávne rozhodli s odôvodnením, že zmluva z 19. mája 2014, ktorou žalobca prestúpil do FS II bola nová a základom pre nový nábor, že článok 22 ods. 1 druhý pododsek a článok 21 ods. 2 prílohy XIII Služobného poriadku sa na neho nevzťahuje, ale sa v jeho prípade uplatňuje článok 77 piaty a druhý odsek Služobného poriadku, hoci deň nástupu vo služby uvedený v článkoch 21 a 22 prílohy XIII je deň prvého náboru.
- Druhá časť je založená na omyle, ktorého sa rovnako dopustila sekcia 1 oddelenia PMO a riaditeľ riaditeľstva E DGHR tým, že určili že článok 22 ods.1 druhý pododsek a článok 21 ods. 2 prílohy XIII Služobného poriadku sa na neho neuplatní, keďže zmluva z 19. mája 2014, na základe ktorej prestúpil žalobca do služby FS II predstavuje zlom v kontinuite jeho kariéry, ale sa v jeho prípade uplatní článok 77 piaty a druhý odsek Služobného poriadku, hoci táto zmluva predstavuje pokračovanie jeho kariéry, keďže jej cieľom a účinkom bolo opätovné zaradenie formálnou cestou bez zmeny jeho úloh.

**Žaloba podaná 24. októbra 2016 – Toontrack Music/EUIPO (EZMIX)****(Vec T-771/16)**

(2017/C 014/53)

Jazyk konania: švédčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Toontrack Music AB (Umeå, Švédsko) (v zastúpení: L.-E. Ström, advokát)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO**

Dotknutá sporná ochranná známka: Slovná ochranná známka „EZMIX“ – prihláška č. 13 945 423

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 27. júla 2016 vo veci R 2436/2015-5.

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie v súlade s článkom 7 ods. 1 písm. b), s článkom 7 ods. 1 písm. c), s článkom 7 ods. 2, s článkom 43 a článkom 65 nariadenia Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Európskej únie, a
- uložil EUIPO povinnosť znášať vlastné trovy konania a nahradiť trovy konania, ktoré vznikli žalobkyňi.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b), článku 7 ods. 1 písm. c), článku 7 ods. 2 a článku 43 nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 4. novembra 2016 – Isocell/EUIPO – iCell (iCell.)****(Vec T-776/16)**

(2017/C 014/54)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Isocell GmbH (Neumarkt am Wallersee, Nemecko) (v zastúpení: C. Thiele, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: iCell AB (Ålvdalen, Švédsko)

**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO**

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „iCell.“ prihláška č. 12 877 676

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO z 15. septembra 2016 vo veci R 2496/2015-1

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil napadnuté rozhodnutie v tom smere, že námietke sa v celom rozsahu vyhovuje a prihláška ochrannej známky Európskej únie č. 12877676 sa zamieta,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 4. novembra 2016 – Isocell/EUIPO – iCell (iCell. Insulation Technology Made in Sweden)****(Vec T-777/16)**

(2017/C 014/55)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Isocell GmbH (Neumarkt am Wallersee, Nemecko) (v zastúpení: C. Thiele, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: iCell AB (Älvdalen, Švédsko)

**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO**

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „iCell. Insulation Technology Made in Sweden“ – prihláška č. 12 882 023

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO z 28. júla 2016 vo veci R 181/2016-1

**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zmenil napadnuté rozhodnutie v tom smere, že námietke sa celom rozsahu vyhovuje a prihláška ochrannej známky Európskej únie č. 128820203 sa zamieta
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

**Žaloba podaná 7. novembra 2016 – Rühland/EUIPO – 8 seasons design (Lampy)****(Vec T-779/16)**

(2017/C 014/56)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: nemčina***Účastníci konania**

Žalobca: Lothar Rühland (Wendeburg, Nemecko) (v zastúpení: H.-P. Schrammek, C. Drzymalla, S. Risthaus a J. Engberding, Rechtsanwälte)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: 8 seasons design GmbH (Eschweiler, Nemecko)

### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Majiteľ sporného dizajnu: žalobca

Dotknutý sporný dizajn: dizajn Spoločenstva „Lampy“ č. 1 402 341-0006

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu EUIPO z 8. júla 2016 vo veci R 878/2015-3

### Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- zamietol žalobu o neplatnosť dizajnu Spoločenstva č. 0010402341-0006,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania, ktoré vznikli v konaní pred odvolacím senátom.

### Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 25 ods. 1 písm. b) v spojení s článkom 6 nariadenia č. 6/2002.

---

### Žaloba podaná 9. novembra 2016 – Puma a i./Komisia

(Vec T-781/16)

(2017/C 014/57)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobkyne: Puma SE (Herzogenaurach, Nemecko) a 8 ďalších (v zastúpení: E. Vermulst, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

### Návrhy

Žalobkyne navrhujú, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1395 z 18. augusta 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktorú vyrábajú spoločnosti Buckingham Shoe Mfg Co., Ltd., Buildyet Shoes Mfg., DongGuan Elegant Top Shoes Co. Ltd, Dongguan Stella Footwear Co Ltd, Dongguan Taiway Sports Goods Limited, Foshan City Nanhai Qun Rui Footwear Co., Jianle Footwear Industrial, Sihui Kingo Rubber Shoes Factory, Synfort Shoes Co. Ltd., Taicang Koton Shoes Co. Ltd., Wei Hao Shoe Co. Ltd., Wei Hua Shoe Co. Ltd, a Win Profile Industries Ltd, a vykonáva sa rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 225, 2016, s. 52),
- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1647 z 13. septembra 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom vo Vietname a vyrobenej spoločnosťami Best Royal Co. Ltd, Lac Cuong Footwear Co., Ltd, Lac Ty Co., Ltd, Saoviet Joint Stock Company (akciová spoločnosť Megastar), VMC Royal Co Ltd, Freetrend Industrial Ltd. a jej prepojenou spoločnosťou Freetrend Industrial A (Vietnam) Co, Ltd., Fulgent Sun Footwear Co., Ltd, General Shoes Ltd, Golden Star Co, Ltd, Golden Top Company Co., Ltd, Kingmaker Footwear Co. Ltd., Tripos Enterprise Inc., Vietnam Shoe Majesty Co., Ltd, a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 245, 2016, s. 16),

- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1731 z 28. septembra 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname a vyrobenej spoločnosťami General Footwear Ltd (Čína), Diamond Vietnam Co Ltd a Ty Hung Footgearmex/Footwear Co. Ltd a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 262, 2016, s. 4) a
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyne uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia vôbec nemala právomoc prijať napadnuté nariadenia.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia neuviedla presný právny základ prijatia napadnutých nariadení v rozpore s článkom 296 ZFEÚ a porušila právo na obranu a právo na účinnú súdnu ochranu žalobkyní.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že opätovné začatie uzavretého konania týkajúceho sa obuvi a retroaktívne uloženie antidumpingového cla, ktorého platnosť už uplynula, dodávateľom žalobkyní i) nemá právny základ a je založené na zjavne nesprávnom uplatnení článku 266 ZFEÚ a základného nariadenia, pričom toto nariadenie porušuje, ii) je v rozpore so zásadami ochrany legitímnej dôvery, právnej istoty a zákazu retroaktivity; a iii) je v rozpore s článkom 266 ZFEÚ, porušuje článok 5 ods. 4 ZFEÚ a je založené na zneužití právomocí Komisiou.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tom, že retroaktívne uloženie cla troma napadnutými nariadeniami je voči žalobkyniam diskriminačné.
5. Piaty žalobný dôvod založený na tom, že spôsob posúdenia trhového hospodárstva a tvrdení dodávateľov žalobkyní o individuálnom zaobchádzaní bol diskriminačný a založený na zneužití právomoci Komisie.

---

### Žaloba podaná 9. novembra 2016 – Timberland Europe/Komisia

(Vec T-782/16)

(2017/C 014/58)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: Timberland Europe BV (Enschede, Holandsko) (v zastúpení: E. Vermulst, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1395 z 18. augusta 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktorú vyrábajú spoločnosti Buckingham Shoe Mfg Co., Ltd., Buildyet Shoes Mfg., DongGuan Elegant Top Shoes Co. Ltd, Dongguan Stella Footwear Co Ltd, Dongguan Taiway Sports Goods Limited, Foshan City Nanhai Qun Rui Footwear Co., Jianle Footwear Industrial, Sihui Kingo Rubber Shoes Factory, Synfort Shoes Co. Ltd., Taicang Kotoni Shoes Co. Ltd., Wei Hao Shoe Co. Ltd., Wei Hua Shoe Co. Ltd. a Win Profile Industries Ltd, a vykonáva sa rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 225, 2016, s. 52),



- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1647 z 13. septembra 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom vo Vietname a vyrobenej spoločnosťami Best Royal Co. Ltd, Lac Cuong Footwear Co., Ltd, Lac Ty Co., Ltd, Saoviet Joint Stock Company (akciová spoločnosť Megastar), VMC Royal Co Ltd, Freetrend Industrial Ltd. a jej prepojenou spoločnosťou Freetrend Industrial A (Vietnam) Co, Ltd., Fulgent Sun Footwear Co., Ltd, General Shoes Ltd, Golden Star Co, Ltd, Golden Top Company Co., Ltd, Kingmaker Footwear Co. Ltd., Tripos Enterprise Inc., Vietnam Shoe Majesty Co., Ltd, a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 245, 2016, s. 16),
- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1731 z 28. septembra 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname a vyrobenej spoločnosťami General Footwear Ltd (Čína), Diamond Vietnam Co Ltd a Ty Hung Footgearmex/Footwear Co. Ltd a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 262, 2016, s. 4) a
- zaviazal Európsku komisiu na náhradu trov konania.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia vôbec nemala právomoc prijať napadnuté nariadenia.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že Komisia neuviedla presný právny základ prijatia napadnutých nariadení v rozpore s článkom 296 ZFEÚ a porušila právo na obranu a právo na účinnú súdnu ochranu žalobkyne.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že opätovné začatie uzavretého konania týkajúceho sa obuvi a retroaktívne uloženie antidumpingového cla, ktorého platnosť už uplynula, dodávateľom žalobkyne i) nemá právny základ a je založené na zjavne nesprávnom uplatnení článku 266 ZFEÚ a základného nariadenia, pričom toto nariadenie porušuje, ii) je v rozpore so zásadami ochrany legitímnej dôvery, právnej istoty a zákazu retroaktivity; a iii) je v rozpore s článkom 266 ZFEÚ, porušuje článok 5 ods. 4 a je založené na zneužití právomocí Komisiou.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tom, že retroaktívne uloženie cla troma napadnutými nariadeniami je voči žalobkyňi diskriminačné.
5. Piaty žalobný dôvod založený na tom, že spôsob posúdenia trhového hospodárstva a tvrdení dodávateľov žalobkyne o individuálnom zaobchádzaní bol diskriminačný a založený na zneužití právomocí Komisie.

---

### Žaloba podaná 10. novembra 2016 – De Geoffroy a i./Parlament

(Vec T-788/16)

(2017/C 014/59)

Jazyk konania: francúzština

### Účastníci konania

Žalobcovia: Dominique De Geoffroy (Brusel, Belgicko) a 14 iných (v zastúpení: N. de Montigny a J.-N. Louis, avocats)

Žalovaný: Európsky parlament

## Návrhy

Žalobcovia navrhujú, aby Všeobecný súd:

- konšatoval a rozhodol,
  - zrušujú sa *usmernenia* Parlamentu o dovolenkách; uverejnené 21. marca 2016,
  - zrušuje sa rozhodnutie z 13. júna 2016, ktorým sa zamietla žiadosť o dovolenku podaná pánom Stéphane Grosjean,
  - zrušuje sa rozhodnutie z 12. apríla 2016, ktorým sa vyhovuje žiadosti o dovolenku pani Françoise Joostens, avšak zahŕňajúce požadované dni dovolenky do kvóty 3,5 dní,
  - zrušuje sa rozhodnutie z 2. júna 2016, ktorým sa zamietla dovolenka požadovaná pani Françoise Joostens,
  - v každom prípade zaviazal žalovaného na náhradu trov konania.

## Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na úplnej neexistencii odôvodnenia žalovaným, keďže neodpovedal na sťažnosti podané žalobcami proti *usmerneniam* Parlamentu o dovolenkách, uverejnené 21. marca 2016 (ďalej len „sporné *usmernenia*“).
2. Druhý žalobný dôvod je založený na námietke nezákonnosti, ku ktorej došlo prijatím sporných *usmernení* Parlamentom, z dôvodu porušenia Služobného poriadku úradníkov a práv uznaných vnútornými pravidlami pri správe dovoleniek, ako aj porušenia nadobudnutých práv žalobcov.
  - Dvaja žalobcovia, adresáti troch napadnutých individuálnych rozhodnutí z 2. júna 2016, 13. júna 2016 a 12. apríla 2016, pričom prvé dve rozhodnutia zamietli dni dovolenky, ktoré boli požadované a posledné rozhodnutie vyhovel žiadosti o dovolenku jedného z nich, avšak zahrnilo požadované dni dovolenky do kvóty 3,5 dní, na účely zrušenia týchto rozhodnutí tvrdia, že uvedené individuálne rozhodnutia sú založené na tom istom dôvode.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na neexistencii konzultovania členov Parlamentu počas prijímania sporných *usmernení* Parlamentom, čo znamená porušenie článku 27 Charty základných práv Európskej únie.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na neexistencii uvedenia do rovnováhy záujmov inštitúcie so záujmami tlmočníkov, nezohľadnení zásady primeranosti, zneužití práva, nesprávnom posúdení a porušení zásady riadnej správy vecí verejných a povinnosti starostlivosti, ktorej sa dopustila žalovaná inštitúcia prijatím sporných *usmernení*.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na diskriminácii spôsobenej prijatím sporných *usmernení* medzi tlmočníkmi a inými úradníkmi a ostatnými zamestnancami.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení zásady rovnosti a zákazu diskriminácie, porušení zásady právnej istoty a predvídateľnosti, pokiaľ ide o výnimky a osobitné prípady zakotvené prostredníctvom uvedených *usmernení*.

---

**Žaloba podaná 8. novembra 2016 – InvoiceAuction B2B/EUIPO (INVOICE AUCTION)**

**(Vec T-789/16)**

(2017/C 014/60)

Jazyk konania: nemčina

## Účastníci konania

Žalobkyňa: InvoiceAuction B2B GmbH (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: C. Jonas, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „INVOICE AUCTION“ – prihláška č. 13 821 095

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO z 3. augusta 2016 vo veci R 2201/2015-1

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

### Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. c) nariadenia č. 207/2009;
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

### Žaloba podaná 11. novembra 2016 – C & J Clark International/Komisisa

(Vec T-790/16)

(2017/C 014/61)

Jazyk konania: angličtina

### Účastníci konania

Žalobkyňa: C & J Clark International Ltd (Somerset, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: A. Willems a S. De Knop, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- určil, že žaloba je prípustná,
- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1395 z 18. augusta 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktorú vyrábajú spoločnosti Buckingham Shoe Mfg Co., Ltd., Buildyet Shoes Mfg., DongGuan Elegant Top Shoes Co. Ltd, Dongguan Stella Footwear Co Ltd, Dongguan Taiway Sports Goods Limited, Foshan City Nanhai Qun Rui Footwear Co., Jianle Footwear Industrial, Sihui Kingo Rubber Shoes Factory, Synfort Shoes Co. Ltd., Taicang Koton Shoes Co. Ltd., Wei Hao Shoe Co. Ltd., Wei Hua Shoe Co. Ltd. a Win Profile Industries Ltd, a vykonáva sa rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14,
- uložil Komisii nahradiť trovy konania.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza päť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tvrdení, že postupom bez platného právneho základu Komisia porušila zásadu rozdelenia právomocí zakotvenú v článku 5 ods. 1 a ods. 2 ZFEÚ.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tvrdení, že neprijatím opatrení potrebných na vykonanie rozsudku Súdneho dvora zo 4. februára 2016, C & J Clark International, C-659/13 a C-34/14, EU:C:2016:74, Komisia porušila článok 266 ZFEÚ.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tvrdení, že uložením antidumpingového cla na dovozy obuvi „ku ktorým došlo počas obdobia uplatňovania [zrušených nariadení]“, Komisia porušila článok 1 ods. 1 a článok 10 ods. 1 základného nariadenia <sup>(1)</sup> a zásadu právnej istoty (zákazu retroaktivity).
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tvrdení, že zavedením antidumpingového cla bez prikročenia k novému posúdeniu záujmu Únie, Komisia porušila článok 21 základného nariadenia, pričom v každom prípade bolo zjavne nesprávne prijať záver, že uloženie antidumpingového cla bolo v záujme Únie,
5. Piaty žalobný dôvod založený na tvrdení, že prijatím aktu, ktorý ide nad rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie jeho cieľa, Komisia porušila článok 5 ods. 1 a ods. 4 ZEÚ.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie (Ú. v. EÚ L 176, 2016, s. 21).

### Žaloba podaná 14. novembra 2016 – Real Madrid Club de Fútbol/Komisia

(Vec T-791/16)

(2017/C 014/62)

Jazyk konania: španielčina

### Účastníci konania

Žalobca: Real Madrid Club de Fútbol (Madrid, Španielsko) (v zastúpení: J. Pérez-Bustamante a F. Löwhagen, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia

### Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil túto žalobu za neprípustnú,
- zrušil rozhodnutie Komisie zo 4. júla 2016 vo veci SA.33754 (2013/C) (ex 2013/NN) v plnom rozsahu,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

### Dôvody a hlavné tvrdenia

V napadnutom rozhodnutí v prejednávanej veci Komisia zastávala názor, že prevod pozemkov medzi futbalovým klubom Real Madrid a Ayuntamiento de Madrid (mesto Madrid) predstavoval štátnu pomoc v rozsahu, v akom boli pozemky dotknuté touto transakciou nadhodnotené na 18,4 milióna eur.

Toto rozhodnutie vychádza z toho, že Ayuntamiento de Madrid nesplnilo vykonávaciu dohodu z roku 1998, ktorou sa zaviazalo previezť parcely B-32 v Las Tablas na Real Madrid CF. Ayuntamiento de Madrid a Real Madrid CF urovnali túto situáciu transakčnou dohodou z roku 2011, ktorou bola klubu Real Madrid CF priznaná náhrada škody spočívajúca v prevode vyššie uvedených pozemkov.

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

— V tejto súvislosti žalobca tvrdí, že sa Komisia dopustila zjavne nesprávneho posúdenia, keď dospela k záveru, že transakčná dohoda z roku 2011 hospodársky zvýhodňovala žalobcu a bola preto pre neho štátnou pomocou. V transakčnej dohode z roku 2011 Ayuntamiento de Madrid len uznalo svoju zodpovednosť za nesplnenie vykonávacej dohody z roku 1998. Komisia navyše v rámci uplatnenia zásady súkromného hospodárskeho subjektu v trhovom hospodárstve nezohľadnila, že alternatívy k transakčnej dohode z roku 2011, ako napríklad začatie súdneho konania, by mali pre Ayuntamiento de Madrid oveľa závažnejší dopad.

2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 1 ZFEÚ a na porušení všeobecnej zásady riadnej správy vecí verejných.

— V tejto súvislosti žalobca tvrdí, že sa Komisia dopustila závažných nesprávnych posúdení, keď svoj záver založila na znaleckom posudku, ktorý nemá dôkaznú hodnotu a odmieta ostatné odhady ceny parcely B-32 obsiahnuté v spise bez toho, aby si vyžiadala názor svojho vlastného znalca alebo iného znalca s príslušnou špecializáciou.

3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení článku 107 ods. 1 a článku 296 ZFEÚ, ako aj zásady riadnej správy vecí verejných, pri určovaní hodnoty náhrady priznanej klubu Real Madrid FC podľa transakčnej dohody z roku 2011.

— V tejto súvislosti žalobca tvrdí, že Komisia neposúdila hodnotu nehnuteľností, ktoré boli prevedené na žalobcu na základe transakčnej dohody z roku 2011 z titulu náhrady škody, ale – bez akéhokoľvek odôvodnenia a bez odpovedania na podrobné tvrdenia predložené žalobcom v tejto súvislosti – vychádzala z hodnoty, ktorú týmto nehnuteľnostiam priznalo Ayuntamiento de Madrid, a to napriek tomu, že samotná Komisia jednoducho odmieta iné cenové odhady (ako je odhad ceny parcely B-32) vykonané Ayuntamiento de Madrid podľa tej istej metódy.

---

### Žaloba podaná 15. novembra 2016 – Agricola J.M./EUIPO – Torres (CLOS DE LA TORRE)

(Vec T-806/16)

(2017/C 014/63)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Agricola J.M., SL (Girona, Španielsko) (v zastúpení: J. Clos Creus, abogada)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Miguel Torres, SA (Vilafranca del Penedés, Španielsko)

#### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

Prihlasovateľ spornej ochrannéj známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Európskej únie „CLOS DE LA TORRE“ – prihláška č. 13 029 533.

Konanie pred EUIPO: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 28. júla 2016 vo veci R 2099/2015-5.

#### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil napadnuté rozhodnutie piateho odvolacieho senátu EUIPO z 28. júla 2016,

- zrušil rozhodnutie námietkového oddelenia zo 7. augusta 2015, ktorým sa vyhovelo námietke pre všetky výrobky triedy 33: *Alkoholické nápoje (okrem piva)* a ktorým sa zamietol zápis ochrannej známky Spoločenstva pre všetky napadnuté výrobky,
- zmenil predchádzajúce rozhodnutia tak, že žalobkyni povolí zápis ochrannej známky pre všetky tovary triedy 33,
- uložil EUIPO povinnosť nahradiť trovy konania.

#### Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009 a judikatúry vydanej v podobných veciach.

---

### Žaloba podaná 14. novembra 2016 – Jean Patou Worldwide/EUIPO – Emboga (HISPANITAS JOY IS A CHOICE)

(Vec T-808/16)

(2017/C 014/64)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina*

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Jean Patou Worldwide Ltd (Watford, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: S. Baran, barrister)

Žalovaný: Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Emboga, SA (Petrel, Španielsko)

#### Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO

*Prihlasovateľ spornej ochrannej známky:* ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovné prvky „HISPANITAS JOY IS A CHOICE“ – prihláška č. 12 789 971.

*Konanie pred EUIPO:* námietkové konanie.

*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie prvého odvolacieho senátu EUIPO z 23. júna 2016 vo veci R 235/2016-1.

#### Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO a ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom povinnosť nahradiť trovy konania vrátane trov konania žalobkyne v konaní pred EUIPO.

#### Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článkov 8 ods. 1 písm. b) a 8 ods. 5 nariadenia č. 207/2009.
-

**Žaloba podaná 22. novembra 2016 – For Tune/EUIPO – Simplicity trade (opus AETERNATUM)****(Vec T-815/16)**

(2017/C 014/65)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania***Žalobkyňa:* For Tune sp. z o.o. (Varšava, Poľsko) (v zastúpení: K. Popławska, advokátka)*Žalovaný:* Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Simplicity trade GmbH (Oelde, Nemecko)**Údaje týkajúce sa konania pred EUIPO***Prihlasovateľ spornej ochrannéj známky:* žalobkyňa.*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Európskej únie obsahujúca slovný prvok „opus AETERNATUM“ – prihláška č. 11 024 296.*Konanie pred EUIPO:* námietkové konanie.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie druhého odvolacieho senátu EUIPO zo 14. septembra 2016 vo veci R 152/2016-2.**Návrhy***Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:*

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil EUIPO a ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom povinnosť nahradiť trovy konania.

**Uvádzaný žalobný dôvod**

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

---

**Uznesenie Všeobecného súdu z 13. októbra 2016 – Axiom/Parlament****(Vec T-392/16) <sup>(1)</sup>**

(2017/C 014/66)

*Jazyk konania: francúzština*

Predseda ôsmej komory nariadil výmaz veci.

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 326, 5.9.2016.

---

**Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 25. októbra 2016 – Maubert/Rada****(Vec T-565/16) <sup>(1)</sup>**

(2017/C 014/67)

*Jazyk konania: francúzština*

Predseda Všeobecného súdu nariadil výmaz veci.

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 27, 25.1.2016 (vec pôvodne vedená pred Súdom pre verejnú službu Európskej únie pod číslom F-137/15 a postúpená Všeobecnému súdu Európskej únie 1. septembra 2016).

---











ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

SK